

# Meister BRIEF



4 € · G 14484



ZEITSCHRIFT DER KREISHANDWERKERSCHAFT METTMANN

## Editorial

Betriebsnachfolge – kümmern um den Werterhalt

## Handwerk aktuell

Sterne des Handwerks: Mit glänzenden Ideen Kundenherzen erobert

## Aus KH und Innungen

„Wir sind Handwerker. Wir können das.“

## Recht und Finanzen

Nachbesserung bei einem „Werkvertrag“

**DAS HANDWERK**  
DIE WIRTSCHAFTSMACHT. VON NEBENAN.

**2.2014**  
19. Jahrgang

**Ein gesunder Betrieb braucht gesunde Mitarbeiter.  
Welche Krankenkasse unterstützt mich dabei?**

*Jetzt  
wechseln!*

**Profitieren Sie und Ihre Mitarbeiter vom betrieblichen Gesundheitsmanagement der IKK classic. Sichern Sie sich bis zu 2.500 Euro Bonus.**



Weitere Informationen unter unserer  
kostenlosen IKK-Firmenkundenhotline: 0800 0455 400.  
Oder auf [www.ikk-classic.de](http://www.ikk-classic.de)

**ikk classic**  
Unser Handwerk. Ihre Gesundheit.

**Offizielle Zeitschrift der Kreishandwerkerschaft Mettmann****Herausgeber:**

Kreishandwerkerschaft Mettmann  
 Emil-Beerli-Straße 10  
 40822 Mettmann  
 Tel.: (02104)9553-0  
 Fax: (02104)9553-50  
 eMail: info@handwerk-me.de  
 www.handwerk-me.de

**Verantwortlich für den Inhalt:**

Martin Lindemann  
 Erscheinungsweise:  
 Zweimonatlich, beginnend  
 im Januar eines jeden Jahres.

**Verlag:**

Image Text Verlagsgesellschaft mbH  
 Deelener Straße 21-23  
 41569 Rommerskirchen (Widdeshoven)  
 Tel.: (02183)334  
 Fax: (02183)417797  
 eMail: mailbox@image-text.de  
 www.image-text.de

**Geschäftsführung:**

Lutz Stickel  
 stickel@image-text.de

**Redaktion:**

Georg Maria Balsen  
 Tel.: (02183)334 | balsen@image-text.de

**Vertriebsleitung:**

Wolfgang Thielen  
 Tel.: (02183)417623 | thielen@image-text.de

**Anzeigenberatung:**

Stefan Nehlsen (verantwortlich)  
 Tel.: (02183)416521 | nehlsen@image-text.de

**Anzeigendisposition:**

Monika Schütz  
 Tel.: (02183)334 | schuetz@image-text.de

**Grafik:**

Tim Szalinski  
 Tel.: (02183)334 | szalinski@image-text.de  
 Jan Wosnitza  
 Tel.: (02183)334 | wosnitza@image-text.de

**Controlling:**

Gaby Stickel  
 Tel.: (02183)334 | gaby.stickel@image-text.de

**Fotos:**

Martin Lindemann

**Druck:**

Joh. van Acken GmbH u. Co. KG

Abschriften und Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages. Mit Namen oder Signum gezeichnete Veröffentlichungen repräsentieren die Meinung des Verfassers, nicht unbedingt auch die der Redaktion oder des Herausgebers. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos oder Zeichnungen wird keine Gewähr übernommen. Soweit für vom Verlag gestaltete Anzeigen Urheberrechtsschutz besteht, sind Nachdruck und Vervielfältigung nur mit schriftlicher Genehmigung der Verlagsleitung zulässig. Nachdruck nur mit Genehmigung des Verlages. Fotomechanische Vervielfältigung nicht gestattet. Alle Angaben in dieser Zeitschrift werden nach bestem Wissen und Gewissen erstellt. Dennoch kann keinerlei Haftung übernommen werden, insbesondere nicht für Vollständigkeit und Richtigkeit der Angaben.

**Bezugspreis:**

Einzelpreis pro Heft € 4,-  
 Jahresbezugspreis € 24,-

Der Bezugspreis wird mit dem Mitgliedsbeitrag der Kreishandwerkerschaft erhoben. Der Vertrieb erfolgt per Postversand. Keine Haftung bei Nichtlieferung wegen höherer Gewalt.

**EDITORIAL**

Betriebsnachfolge  
 – kümmern um den Werterhalt . . . . . 4

**HANDWERK AKTUELL**

Aktion „Unser Tag 2014“  
 sucht Erfolgsgeschichten  
 aus dem Handwerk . . . . . 6

Zeigen, wer man ist:  
 Ansprechende Kleidung überzeugt . . . 6

Sterne des Handwerks:  
 Mit glänzenden Ideen  
 Kundenherzen erobert . . . . . 7

Energieberater aufgepasst: Fristen  
 für KfW-Programme beachten! . . . . . 8

Angebote zur Fachkräftesicherung für  
 kleine und mittlere Unternehmen . . . 8

RKW-Wettbewerb „Auf IT gebaut“:  
 BZB auf dem Treppchen . . . . . 9

BZB Baujob-Casting 2014 . . . . . 9

IKK classic: Mit Krankheitskosten  
 bei der Steuer sparen . . . . . 10

Achtung bei Vertragsabschlüssen  
 „außerhalb von Geschäftsräumen“ . . . 11

LGH: Ausbildungsabbrüche vermeiden  
 – Ziellauf-Medien nutzen! . . . . . 12

Effizient Bauen durch elektronische  
 Standards und Geschäftsprozesse . . . 12

**AUS KH UND INNUNGEN**

Übergabe im Autohaus Schnitzler:  
 Karl-Heinz Schnitzler feiert  
 sein Diamantenes Meisterjubiläum . . 25

Betriebsbörse . . . . . 26

Stellenbörse . . . . . 26

Geschäftsjubiläum . . . . . 26

Diamantener Meister . . . . . 26

**AUS KH UND INNUNGEN**

Goldener Meister . . . . . 26

75 Jahre Stefan Becker . . . . . 26

Neue Innungsmitglieder . . . . . 27

Kfz-Lossprechung . . . . . 28

SHK-Lossprechung . . . . . 28

„Wir sind Handwerker.  
 Wir können das.“ . . . . . 30

Lossprechungsfeier Metall . . . . . 31

**RECHT + FINANZEN**

Nachbesserung bei einem  
 „Werkvertrag“ . . . . . 32

Privates Telefonieren  
 während der Arbeitszeit ist nicht  
 gesetzlich unfallversichert . . . . . 33

Bauträger ist kein Steuerschuldner  
 der Umsatzsteuer . . . . . 34

**TITELBILD**

Jahrzehntelang erwartet: Mettmanns  
 Shopping-Hoffnung am neuen Königshof  
 mit der gleichnamigen Galerie und  
 großzügiger Anbindung an die Innenstadt.



Foto: Martin Lindemann

# Betriebsnachfolge – kümmern um den Werterhalt

Fast 40 Prozent der Inhaberinnen und Inhaber der Vollhandwerksbetriebe im Kreis Mettmann sind 50 Jahre oder älter. In den zulassungsfreien Gewerken und in den handwerksähnlichen Gewerben dürfte das nicht viel anders sein. Damit steht in den nächsten 15 bis 20 Jahren bei mehr als 2000 Betrieben die Nachfolge an.

Zusammengenommen bringen 2000 Handwerksbetriebe ein beachtliches Potenzial auf die Waage – an Wissen, Können und Erfahrung, an Kundenbeziehungen und Wertschöpfung, an Maschinen und Ausrüstung, aber auch einen Umsatz von mehr als einer Milliarde Euro und rund 10000 Arbeits- und Ausbildungsplätze.

Der Erhalt dieses volkswirtschaftlichen Kapitals ist aller Mühen wert, ganz zu schweigen von den damit ja auch verbundenen unternehmerischen Lebenswerken. Gemessen an diesem hohen Wertgehalt und den darin steckenden Entwicklungsmöglichkeiten fristet die Betriebsnachfolge ein Schattendasein, findet längst nicht so viel Aufmerksamkeit und „Kümmerer“ wie etwa die Existenzgründung. Was hier an Starthilfe für die unternehmerisch noch Unwissenden und Unerfahrenen sinnvoll ist, wäre dort als Unterstützung der unternehmerisch „alten Hasen“ beim „Absprung“ wünschenswert, in vielen Fällen womöglich sogar bitter nötig, wenn

man die vielen nur mäßig geratenen oder sogar misslungenen Nachfolgen bedenkt.

Spätestens, seitdem es immer seltener gelingt, dass Kinder in die handwerklichen und unternehmerischen Fußstapfen der Eltern treten, ist die Betriebsnachfolge für viele Inhaberinnen und Inhaber aus der „Silver Generation“ zu einer sperrigen Aufgabe geworden: Wenn Töchter oder Söhne als Kandidaten ausscheiden oder schlimmer noch – und leider gar nicht so selten – frustriert aussteigen, nachdem sie angetreten, aber gewissermaßen am langen Arm verhungert sind, weil sie in den Augen der Senioren „noch nicht soweit sind“, um endlich loslegen zu dürfen, wenn auch unter den Mitarbeitern niemand geeignet oder bereit zur Übernahme ist, dann wird das heikle Thema liebend gern vertagt. Nicht zuletzt auch deshalb, weil man Dritten gegenüber – gleichgültig, ob Berater oder Interessenten – erst einmal gründlich „fremdelt“. So können kostbare Jahre ungenutzt verstreichen, die dann oft auch Bremspuren im Betrieb hinterlassen, in den man nicht mehr so viel hineinstecken will oder kann und der dadurch kräftig an Übernahme-Attraktivität verliert.

Letztlich stecken hinter diesem Aufschieben bis hin zum Verdrängen ganz oft Emotionen, Befindlichkeiten, psychische Barrieren, weil man nach jahrzehntelangem, oft genug hartem Einsatz für die Selbstständigkeit nicht ohne weiteres loslassen und den eigenen Betrieb in neue Hände geben kann. Das bleibt allzu oft unausgesprochen, aber wiederholtes Scheitern an den konkreten Sachfragen im Nachfolgeprozess ist meist ein untrügliches Indiz: Ein Interessent nach dem nächsten wird für zu leicht befunden, Wert- und Preisvorstellungen klaffen weit auseinander, die „Chemie“ stimmt einfach nie ... Auch darüber geht die Zeit ins Land.

Kurzum: Der anstehende Generationswechsel an der Spitze vieler unserer Handwerksbetriebe verdient viel mehr Aufmerksamkeit, und besonderes Augenmerk sollte auf ein Angebot zur Information, Beratung und Begleitung gelegt werden, dass gezielt die Unternehmerinnen und Unternehmer ab Mitte 50 auch tatsächlich erreicht und mit Fingerspitzengefühl früh genug „aufschließt“ für die anspruchsvolle, nicht selten mühsame Aufgabe, möglichst viel von dem über Jahrzehnte gewachsenen handwerklichen Kapital im umfassenden Sinn qualifizierten und engagierten Nachfolgern zur Weiterentwicklung anzuvertrauen.



*M. Lindemann*

**Martin Lindemann**

– Hauptgeschäftsführer –

Schutzausrüstung  
von MEWA.  
Schließlich weiß man  
ja nie, was kommt.



Bei der Auswahl Ihrer Schutzkleidung ist Fachwissen gefragt: Wir von MEWA besitzen jahrzehntelange Expertise, arbeiten mit hochqualifizierten Produktentwicklern zusammen und haben das Beste schlicht zum Standard gemacht. Und das erhalten Sie bei uns selbstverständlich ganz auf Ihre Bedürfnisse zugeschnitten. Kein Wunder also, dass man da selbst die größte Herausforderung plötzlich ganz leicht nimmt.



MEWA AG & Co. Vertrieb OHG  
Hermann-Gebauer-Platz · 46238 Bottrop  
Telefon 02041 69328-0 · Telefax 02041 69328-2  
E-Mail: [handwerk@mewa.de](mailto:handwerk@mewa.de) · [www.mewa.de](http://www.mewa.de)

 **MEWA**  
TEXTIL-MANAGEMENT

Eine Aktion für das deutsche Handwerk mit Unterstützung von MEWA

# Aktion „Unser Tag 2014“ sucht Erfolgsgeschichten aus dem Handwerk

## Unser Tag 2014

Handwerker feiern Erfolgsgeschichten.



Das Handwerk ist voller Geschichten. Tag für Tag werden neue Lösungen für Kunden entwickelt, neue Existenzen gegründet – und neue kleine und große Erfolgsgeschichten geschrieben. Genau die sucht die Aktion „Unser Tag 2014“. Handwerksbetriebe können sich auf einer Aktionsseite im Internet anmelden und ihre Erfolgsgeschichte erzählen. Mitmachen lohnt sich, denn es gibt Geldpreise im Gesamtwert von 15.000 Euro zu gewinnen, die z.B. dazu einladen einen Tag innezuhalten, um mit den Mitarbeitern sich und das Erreichte gebührend zu feiern. Wer sich

frühzeitig anmeldet, nimmt übrigens automatisch an mehreren Auslosungen teil.

„Alle Arten von Erfolgsgeschichten sind willkommen“, erklärt MEWA Marketingleiter Oliver Gerrits. „Besonders freuen wir uns über die Teilnahme von jungen Betrieben, die sich durch die sicher schweren Gründungsjahre gekämpft haben und jetzt auf erste Erfolge zurückblicken können.“

Jährlich verzeichnet das Handwerk an die 90.000 Existenzgründungen. Dass dabei 70 Prozent der neuen Betriebe im zulassungspflichtigen Handwerk auch nach fünf Jahren noch bestehen, spricht für sich. Das Handwerk bietet aber als dynamischer Wirtschaftsbereich nicht nur unternehmerische Chancen. Es ist auch wichtiger Impulsgeber für die Entwicklung neuer Technologien und Marktidéen, was die beeindruckende Zahl von 18.000 Patentanmeldungen belegt, mit denen Studien bis 2020 rechnen.

Die Aktion „Unser Tag“ wurde 2013 erfolgreich gestartet. Grundidee der diesjährigen Neuauflage ist es, Erfolgsgeschichten aus allen Bereichen des Handwerks zu bündeln. So soll ein Ideenfundus für Redakteure unterschiedlichster Medien auf der Suche nach attraktiven Unternehmensgeschichten aus dem Handwerk entstehen. „Es gibt viele Geschichten, die es einfach wert sind, einer breiten Öffentlichkeit erzählt zu werden“, so Gerrits. „Wir hoffen, dass „Unser Tag 2014“ seinen Teil dazu beiträgt.“

Ab sofort können sich Handwerksbetriebe mit ihrer Erfolgsgeschichte unter [www.unser-tag-2014.de](http://www.unser-tag-2014.de) anmelden. Die Storys werden professionell aufbereitet und in einer Online-Galerie veröffentlicht – ein kostenfreies Schaufenster, über das die Unternehmen sich und ihre Leistungen einem breitem Publikum präsentieren können. Weitere Informationen gibt es auf [www.unser-tag-2014.de](http://www.unser-tag-2014.de).

## Zeigen, wer man ist: Ansprechende Kleidung überzeugt

Mitarbeiter sind vor Ort die effektivsten Werbeträger eines Betriebs. Sie hinterlassen durch ihr Können den bleibenden positiven Eindruck beim Kunden. Modern und gepflegt gekleidet können sie ihren professionellen Auftritt am Einsatzort auch optisch unterstreichen. Denn Kunden trauen einer Firma mit akkurat gekleideten Mitarbeitern meist mehr zu. Neben Visitenkarte, Firmenlogo und sauberem Firmenwagen gehört deshalb eine moderne, einheitliche Kleidung für das ganze Team zur Betriebsausstattung. Dabei zeichnet Kleidung in standestypischen Farben und in enger Anlehnung an die Vorgaben der Innung oder des Berufsverbands Mitarbeiter zwar als zu ihrem Gewerbe zugehörig aus. Nichts spricht jedoch

dagegen, sich vom Wettbewerb abzugrenzen. Mit farbigen Applikationen an den Kleidungsstücken und dem Firmenlogo auf Jacken oder Westen tritt man modern auf und setzt firmenspezifische Akzente. So erkennt jeder sofort, wer zum Betrieb gehört. Und mit wem er es zu tun hat, wenn zusätzlich der Name des Mitarbeiters auf der Kleidung angebracht ist.

Wird die Kleidung außerdem professionell gepflegt, bleibt es langfristig beim positiven Eindruck. Einen entsprechenden Service bietet das Unternehmen MEWA an. Der Textil-Dienstleister stattet Handwerker mit passender Berufs- und Schutzkleidung aus, stellt jedem Mitarbeiter mehrere persönliche Ausstattungen zur

Verfügung, holt zu vertraglich vereinbarten Terminen die schmutzige Kleidung ab und bringt sie gut gepflegt wieder zurück. Ein Rahmenvertrag garantiert den Mitgliedern der Kreishandwerkerschaft Mettmann dabei ein besonderes Sparprogramm: Sie zahlen fünf Prozent weniger oder erhalten bei Vertragsabschluss alternativ eine einmalige Ausstattung der Mitarbeiter mit Sicherheitsschuhen aus dem „MEWA Schuhpaket“.

### Kontakt:

MEWA AG & Co. Vertrieb OHG Bottrop,  
Telefon: 02041-69328-0  
Fax: 02041-693282,  
E-Mail: [handwerk@mewa.de](mailto:handwerk@mewa.de)  
[www.mewa.de](http://www.mewa.de)

## Sterne des Handwerks:

# Mit glänzenden Ideen Kundenherzen erobert

Die Metzgerei Der Ludwig aus Schlüchtern ist der Stern des Handwerks 2013. Unter 20 Finalisten wählte eine Expertenjury aus Marketing und Handwerk den hessischen Traditionsbetrieb zum Wettbewerbssieger. Im Mittelpunkt der diesjährigen Kür zum „Stern des Handwerks“ stand das Thema Kundenbindung. Insgesamt 128 Teilnehmer aus den unterschiedlichsten Gewerken aus ganz Deutschland hatten sich mit ihren innovativen Konzepten beworben. Wichtigste Kriterien für den Juryentscheid waren neben der Originalität der Idee auch die Professionalität der Umsetzung und der messbare Erfolg der Maßnahme.

Die Fleischerei Der Ludwig überzeugte die Jury mit ihrer konsequenten emotionalen Kundenbindung über alle Kanäle: von der Ansprache im Ladengeschäft über Online-Shop und Social Media bis hin zu speziellen Events, einem Kundenclub und einer „gläsernen Produktion“. Dabei stehen bei Der Ludwig immer das Handwerk und die Produkte im Mittelpunkt der Maßnahmen. So hat sich der Betrieb mit über 100jähriger Unternehmensgeschichte konsequent eine solide Marktstellung und das Vertrauen seiner Kunden erarbeitet, das ihm selbst im schwierigen Wettbe-

werbsumfeld mit Discountern und Lebensmittelskandalen jährlich wachsende Umsätze beschert.

„Insgesamt hat der Wettbewerb gezeigt, wie kreativ und über welch breites Spektrum Handwerksbetriebe Kundenbindung betreiben“, so die Jury-Vorsitzende Prof. Birgit Ester vom Institut für Technik der Betriebsführung (itb) in Karlsruhe. Von der klassischen Kundenkarte bis zum individualisierten Seminarangebot sei alles dabei gewesen. „Besonders schön war zu beobachten, dass immer öfter verschiedene Instrumente aufeinander abgestimmt und in ein Gesamtkonzept integriert werden“, freut sich Ester. „Der Fokus liegt zudem immer stärker auf Maßnahmen zur emotionalen Bindung der Kunden. Preiswettbewerbe werden höchstens als untergeordnetes Element ins Komplettpaket mit aufgenommen.“ Spannend sei auch die zunehmende Integration neuer Medien: neben den schon etablierten Facebook-Auftritten werden zum Beispiel kundenindividuelle Informationen wie die Fortschritte eines Auftrags in der Daten-Cloud zur Verfügung gestellt. Die Expertin sieht zudem noch einen positiven Nebeneffekt der betrieblichen Bemühungen um die emotionale Bindung der Kun-

den: „Die Vielfalt und die Kreativität der Maßnahmen dürften nicht nur bei den Kunden gut ankommen, sondern auch für die beteiligten Mitarbeiter eine Bereicherung ihrer Arbeit darstellen.“

Die offizielle Preisverleihung fand im Rahmen der diesjährigen Internationalen Handwerksmesse in München statt. Betriebsinhaber Dirk Ludwig erhielt dort auch die Schlüssel zu seinem neuen Mercedes-Benz Vito, der von Wettbewerbspartner Mercedes-Benz Vertrieb Deutschland als Hauptgewinn ausgelobt wurde.

Der Wettbewerb „Sterne des Handwerks“ wird seit 2009 veranstaltet. Er steht unter der Schirmherrschaft der Aktion Modernes Handwerk und wird seit jeher vom Mercedes-Benz Vertrieb Deutschland gefördert. Mit seinen jährlich wechselnden Schwerpunktthemen hat sich der Wettbewerb zu einem Indikator für aktuelle Trends im Marketing von Handwerksbetrieben entwickelt und unterstreicht jedes Jahr aufs Neue die Kreativität, Innovationsfreude und Vielfalt des deutschen Handwerks.

Weitere Informationen zum Wettbewerb: [www.sterne-des-handwerks.de](http://www.sterne-des-handwerks.de)

in memoriam

# Prof. Dr. h.c. Wolfgang Schulhoff

14.12.1939 – 17.2.2014

Unser Handwerk hat einen großen Denker und Streiter verloren.  
Wir sind ihm aufrichtig dankbar und werden ihn in bester Erinnerung behalten.

Thomas Grünendahl  
Kreishandwerksmeister

Martin Lindemann  
Hauptgeschäftsführer

# Energieberater aufgepasst: Fristen für KfW-Programme beachten!

Ab dem 1.6.2014 werden nur noch qualifizierte Experten in dem KfW-Programm Energieeffizient Bauen und Sanieren (KfW) zugelassen, die in der Energieeffizienz-Expertenliste eingetragen sind. Die vereinfachte Eintragung für Energieberater in die Expertenliste ist noch bis zum 30.09.2014 möglich. Danach erhöhen sich die Anforderungen.

Welche Anforderungen an Sie bei der Eintragung gestellt werden, können Sie einer Übersicht der dena entnehmen: [www.energie-effizienz-experten.de/fileadmin/user\\_upload/Qualifizierte\\_](http://www.energie-effizienz-experten.de/fileadmin/user_upload/Qualifizierte_)

[Expertenliste\\_Landingpage/2013\\_UE\\_bersicht\\_WB-Anforderungen.pdf](#).

Das Zentrum für Umwelt und Energie der Handwerkskammer Düsseldorf (UZH) bietet Fortbildungen an, die bei der dena zur Eintragung und zur Verlängerung des Eintrages anerkannt sind. Sollten Sie zu der Gruppe der Energieberater gehören, die vor 2001 eine Weiterbildung besucht haben, benötigen Sie jetzt schon eine Fortbildung mit 80 UE. Wenn Sie Interesse an einer entsprechenden Fortbildung haben, melden Sie sich beim UZH ([heike.janssen@hwk-duesseldorf.de](mailto:heike.janssen@hwk-duesseldorf.de)).

Prüfen Sie jetzt, ob eine Eintragung für Sie sinnvoll ist! Die Eintragung bedeutet allerdings:

- » Kosten für den Eintrag in die Liste 150 Euro (zzgl. MwSt.) + 100 Euro jährlich
- » Alle zwei Jahre müssen Sie 16 UE Weiterbildung nachweisen und Praxisnachweise erbringen.

Weitere Informationen finden Sie auch auf den Seiten der dena [www.energie-effizienz-experten.de](http://www.energie-effizienz-experten.de)

Quelle: Handwerkskammer Düsseldorf

## Arbeitsagenturen Düsseldorf und Mettmann schließen Kooperationsvereinbarung mit den Kammern

# Angebote zur Fachkräftesicherung für kleine und mittlere Unternehmen

Die Agenturen für Arbeit Düsseldorf und Mettmann, die Industrie- und Handelskammer Düsseldorf und die Handwerkskammer Düsseldorf haben Ende Januar eine Kooperationsvereinbarung zur „Fachkräftesicherung bei kleinen und mittleren Unternehmen (KMU)“ geschlossen.

„Die Folgen des demografischen Wandels bekommen immer mehr Unternehmen zu spüren. Wir werden älter und weniger, die in das Erwerbsleben einsteigen. Besonders KMUs, die häufig über keine längerfristige Personalplanung und -entwicklung verfügen, müssen daher auf das Thema aufmerksam gemacht werden. Ziel unserer Kooperation ist die Beratung und Unterstützung beim Thema Fachkräftesicherung“, so Johannes Pfeiffer, Chef der Agentur für Arbeit Düsseldorf.

Gleichzeitig sollen KMUs Unterstützung für eine gezielte Personalentwicklung erhalten. Bei Bedarf führen die Beraterinnen und Berater der Arbeitsagenturen Düsseldorf und Mettmann in den Unternehmen eine Quali-



## Bundesagentur für Arbeit

fizierungsberatung durch. „Die Qualifizierungsberatung ist ebenfalls sinnvoll für Unternehmen, die bei ihrer Produktion einem schnellen technischen Wandel unterliegen. Auch hier beraten die Experten der Arbeitsagenturen, welche konkreten Weiterbildungsmaßnahmen sinnvoll und notwendig sind, um wettbewerbsfähig zu bleiben“, empfiehlt Marcus Kowalczyk, Chef der Agentur für Arbeit Mettmann.

Eine Qualifizierungsberatung wird individuell auf die Bedürfnisse der Unternehmen abgestimmt. Zunächst werden die aktuelle Personalstruktur und die zukünftige Altersstruktur eines Unternehmens geprüft. Danach ist erkennbar, welche demografiebedingten Veränderungen in einer Firma zu erwarten sind. Weitere Fragestellungen können sein: Gibt es ausreichend Nachwuchskräfte im Unternehmen und gibt es Nachfolgeregelungen? Entsprechender Qualifizierungsbedarf kann dann ermittelt und konkrete Weiterbildungs-

angebote können festgelegt werden. Flankierende Unterstützung zu Themen wie zum Beispiel altersgerechte

Arbeitsplatzgestaltung, flexible Arbeitszeitmodelle oder betriebliches Gesundheitsmanagement können durch ein gut ausgebautes Netzwerk ebenfalls abgedeckt werden. Letztendlich sollen Unternehmen ihre Personalentwicklung systematisch und selbstständig

**Michael Altieri** (Tel. 02104 / 6962-111)  
**Mettmann.Qualifizierungsberatung@arbeitsagentur.de**

Ansprechpartner für die Städte Mettmann, Erkrath, Hilden, Haan, Langenfeld und Monheim

**Oliver Assmann** (Tel. 02051 / 910-103)  
**Mettmann.Qualifizierungsberatung@arbeitsagentur.de**

Ansprechpartner für die Städte Ratingen, Velbert, Wülfrath und Heiligenhaus

### Postanschrift

Agentur für Arbeit Mettmann  
Qualifizierungsberatung, 40816 Mettmann

planen und umsetzen können. Dabei ist die Qualifizierungsberatung unabhängig und kostenneutral.

Pfeiffer betont: „Eine systematische Planung und Organisation betrieblicher Weiterbildung durch praxisnahe Instrumente sowie der wirtschaftliche Einsatz von Qualifizierungsmitteln durch die Auswahl

passgenauer Weiterbildungsangebote spielt eine immer zentralere Rolle für die Wettbewerbsfähigkeit.“

„Bereits jetzt bieten viele Handwerksunternehmen ihren älteren Mitarbeitern attraktive Entwicklungsperspektiven im eigenen Unternehmen an, beispielsweise als Ausbilder, in der Projektkoordinierung, im Marke-

ting oder im betrieblichen Arbeits- und Umweltschutz. Handwerker erreichen nach amtlichen Erhebungen aus Hessen bereits jetzt überdurchschnittlich häufig das Rentenalter. Es dürfen und sollen aber gerne noch viel mehr werden!“, warb Dr. Axel Fuhrmann, Hauptgeschäftsführer der Handwerkskammer Düsseldorf, für den neuen, gemeinsamen Beratungsservice.

## RKW-Wettbewerb „Auf IT gebaut“: BZB auf dem Treppchen

Mit der Preisverleihung auf der bautec in Berlin wurden die Projekte prämiert, die mit zukunftsweisenden Lösungen die Informations- und Kommunikationsprozesse am Bau verbessern. Die Parlamentarische Staatssekretärin beim Bundesminister für Wirtschaft und Energie, Brigitte Zypries, hat die Preise überreicht – darunter einen an Teilnehmer aus den Bildungszentren des Baugewerbes e. V. (BZB): Im gewerblich-technischen Bereich belegte BZB-Ausbilder Helmut Winterberg zusammen mit BZB-Mitarbeiter Bernhard Linkwitz und Lehrling Tobias Strutmann den 3. Platz mit der BZB-APPzubi. Zusätzlich zu dem Scheck über 1000 Euro konnten sich die drei Preisträger über je ein iPad mini freuen.

Die Tatsache, dass nahezu jeder Jugendliche über ein internetfähiges Smartphone

verfügt, hat die drei auf die Idee gebracht, eine App zu entwickeln, mit der Azubis im Baugewerbe Zugriff auf alle für sie relevanten Daten zur Ausbildung haben. Darüber hinaus bietet sie dem Azubi die Möglichkeit, seine Ausbildungsstätte, Fotos von Werkstücken, Projektarbeiten und Auslandsaufenthalte im Bekanntenkreis vorzustellen. Die BZB-App versteht sich als erster Schritt bzw. als Einstieg in ein digitales Informationssystem für Auszubildende. Wesentlicher Nutzen ist die fortlaufende und kurzfristige sowie stets aktuelle Verfügbarkeit von Informationen. Auf diese Weise soll sich ein besseres und nachhaltigeres Informationsniveau bei Azubis ergeben

Verbunden mit der Möglichkeit, in einem späteren Stadium selbst Inhalte zu produzieren und in die App einstellen zu kön-

nen, wird die Ausbildungs- und Lernmotivation gesteigert. Eine Ausweitung der Inhalte auf Fort- und Weiterbildungsteilnehmer ist in der Bearbeitung. Die App wird im Sommer 2014 veröffentlicht.

Der vom RKW Kompetenzzentrum ausgerichtete Wettbewerb „Auf IT gebaut - Bauberufe mit Zukunft“, der vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie, den Bauverbänden und der Baugewerkschaft unterstützt wird, verschafft Auszubildenden, Studierenden und jungen Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmern eine Plattform, um mit überzeugenden und in der Praxis bewährten IT-Lösungen auf sich aufmerksam zu machen.

Mehr unter <http://www.bzb.de/deutsch/news/wettbewerb-auf-it-gebaut-gewinner-ausgezeichnet>.

## BZB Baujob-Casting 2014

Unter dem Motto „Entdecke Dein Talent“ findet in den Osterferien im BZB Düsseldorf wieder ein Baujob-Casting für alle diesjährigen Schulabgänger statt, die noch keinen Ausbildungsplatz gefunden haben. Wer sich für das Bauhandwerk interessiert, dem bietet das Baujob-Casting die Chance, sich für einen Ausbildungsplatz zu empfehlen.

In den letzten Jahren konnten erfreulich viele Ausbildungsplätze in einem der zwölf interessantesten und vielfältigsten Bauberufe besetzt werden. Besonders erwähnenswert daran ist, dass weit über 200 junge Leute

über das Baujob-Casting zu ihren Ausbildungsplätzen gekommen sind.

Die Teilnehmer bilden Teams und bearbeiten eine typische Baustellensituation: Planen, gemeinsam anpacken und „handwerken“, das ist gefragt. Die Schulabgänger sollen zeigen, was in Ihnen steckt! Die BZB wollen neugierig machen und motivieren, mit anderen im Wettstreit gute Leistungen zu zeigen. Unsere Ausbilder schauen es sich kritisch an und werden jedem Teilnehmer empfehlen, welcher Beruf am Bau der Richtige für ihn oder sie ist. Auch Betriebsinhaber, die einen Aus-

zubildenden suchen, sind herzlich eingeladen, sich direkt vor Ort einen Eindruck von den Teilnehmern zu machen.

Das Casting läuft von ist Montag, 14. April 2014, bis Donnerstag, 17. April 2014, im BZB Düsseldorf, Auf'm Tetelberg 13. Die Teilnahme am Baujob-Casting ist kostenfrei. Den Flyer und die Anmeldung gibt es unter <http://www.bzb.de/deutsch/news/bzb-baujob-casting-2014>.

Fragen beantwortet Stephanie Labrenz, Tel.: 0211-91287-12, E-Mail: [stephanie.labrenz@bzb.de](mailto:stephanie.labrenz@bzb.de).

# IKK classic: Mit Krankheitskosten bei der Steuer sparen

Das deutsche Steuerrecht ist umfangreich, sodass viele Bürger gar nicht genau wissen, welche Ausgaben bei der Einkommensteuererklärung vom Finanzamt anerkannt werden und steuermindernd wirken. Die IKK classic weist deshalb auf einen Posten hin, der bei der Auflistung der außergewöhnlichen Belastungen nicht vergessen werden sollte: die privaten Krankheitskosten. Das sind Kosten, die bei einer ärztlichen Verordnung entstehen, aber nicht von der Krankenkasse übernommen werden dürfen, also aus eigener Tasche bezahlt werden müssen.

Der Fiskus erkennt eine ganze Reihe von Krankheitsausgaben als außergewöhnliche Belastungen an. In der Regel reicht es aus, dem Finanzamt eine vor Entstehung der Kosten ausgestellte ärztliche Verordnung und den entsprechenden Zahlungsnachweis vorzulegen. Hat das Finanzamt Zweifel an der Notwendigkeit einer Ausgabe, kann es allerdings verlangen, dass ein amtsärztliches Attest vorgelegt wird.

Die gesetzliche Grundlage dafür findet sich im § 33 EStG. Dort sind auch die zumutbaren Belastungsgrenzen aufgelistet, bis zur deren Überschreitung Ausgaben keinen Einfluss auf die Steuerlast haben. Je nach Höhe der steuerpflichtigen Einnahmen, Steuerklasse und Anzahl der unterhaltsberechtigten

Kinder variiert diese Grenze zwischen einem und sieben Prozent des Gesamtbetrags der Einkünfte. Deshalb sollten alle Familienmitglieder ihre Belege über das Jahr sammeln. Steht dann die Steuererklärung an, kann schnell ermittelt werden, ob die Belastungsgrenze überschritten wurde.

Beispiele für Krankheitskosten, die bei Vorlage der ärztlichen Verordnung und der Quittung bei der Steuererklärung als außergewöhnliche Belastungen geltend gemacht werden können:

#### Behandlungskosten:

Honorare für Ärzte, Zahnärzte, Kieferorthopäden und Psychotherapeuten, auch wenn Methoden angewandt werden, die nicht von der Krankenkasse anerkannt sind (z. B. alternative Heilformen wie TCM und die Bioresonanztherapie) oder für die Behandlung durch Heilpraktiker. Kosten für Heilbehandlungen wie Massagen, Krankengymnastik und Ergotherapie. Ausgaben für Behandlungskosten, die bei einem Auslandsaufenthalt angefallen sind.

#### Gesetzlichen Eigenanteile:

Alle vom Gesetzgeber vorgeschriebenen Zuzahlungen bei Leistungen, die die Gesetzliche Krankenversicherung zahlt (z. B. bei Medikamenten oder Heil- und Hilfsmitteln wie Krankengymnastik oder orthopädische Schuhe).

#### Arzneimittel:

Verschreibungsfähige und frei verkäufliche Arzneimittel (Bagatellarzneien, Stärkungsmittel), auch die Pille zur Empfängnisverhütung, Medikamente zur Steigerung der Lebensfreude und Mittel zur Suchtbekämpfung.

#### Fahrkosten:

Kosten für notwendige Fahrten zur ambulanten und stationären Behandlung sowie zu medizinischen Therapien. Sogar Besuchsfahrten ins Krankenhaus zu dort aufgenommenen Angehörigen können berücksichtigt werden, wenn der Besuch für die Heilung notwendig ist. Bei der Steuerlastberechnung werden grundsätzlich die Kosten für die Benutzung eines öffentlichen Verkehrsmittels angesetzt, Ausnahmen sind im Einzelfall möglich.

#### Weitere Beispiele:

Kosten, die bei Zahnersatz (z. B. Kronen, Brücken und Prothesen) entstehen, Ausgaben für Brillen und Kontaktlinsen, auch Aufwendungen für Hörgeräte und die notwendigen Batterien.

Bitte bedenken Sie auch: Im Gegensatz zu den privaten Krankheitskosten sind Boni, Prämien und Beitragsrückerstattungen (z. B. aus Wahlтарifen) der Krankenkassen steuerpflichtig und mindern die Sonderausgaben.

**EIN UNTERNEHMEN DER  
STADTWERKE**  
WÜLFRATH, HEILIGENHAUS, ERKRATH

**Gut, grün, günstig:  
NeanderStrom und NeanderGas**

Mit NeanderStrom aus 100% Naturkraft und klimaneutralem NeanderGas schonen Sie Klima und Konto gleich doppelt. Darum jetzt unter Tel. 0800 80 90 123 informieren oder direkt auf [www.neander-energie.de](http://www.neander-energie.de) wechseln.

**neander energie**

## Achtung bei Vertragsabschlüssen „außerhalb von Geschäftsräumen“

Besonders umfangreiche vorvertragliche Informationsansprüche und ein 14-tägiges Widerrufsrecht hatten Verbraucher bisher schon im Fernabsatz und bei sogenannten „Haustürgeschäften“, wenn der Vertragsabschluss also in seiner Privatsphäre zustande kam. Ab 13. Juni 2014 gelten diese umfangreichen Verbraucherrechte bzw. Unternehmerpflichten auch immer dann, wenn Verträge mit Verbrauchern „außerhalb von Geschäftsräumen“ geschlossen werden. Dies ist schon dann der Fall, wenn der Unternehmer einem Verbraucher außerhalb seiner Geschäftsräume ein verbindliches Vertragsangebot unterbreitet oder der Unternehmer außerhalb seiner Geschäftsräume den Verbraucher individuell und gezielt anspricht und der Vertrag unmittelbar anschließend durch Telefon, Fax oder E-Mail oder sogar in den Geschäftsräumen des Anbieters abgeschlossen wird.

Diese durch die Umsetzung der europäischen Verbraucherrechte-Richtlinie deutlich vergrößerten Informations- und Widerrufsprobleme können weitgehend vermieden werden, wenn bei einer im Regelfall notwendigen Besprechung vor Ort beim Kunden kein dezidiertes Angebot gemacht, sondern das erst im Nachgang zugesandt wird.

Wer sich für die neuen Verbraucherrechte im Einzelnen interessiert, kann umfangreiche Informationen bei Melanie Pernik in der Kreishandwerkerschaft anfordern (Tel.-Nr. 02104-9553-21, E-Mail: [pernik@handwerk-me.de](mailto:pernik@handwerk-me.de)).

WWW.HANDWERK.DE

**Zukunft kommt  
von Können.**

**DAS HANDWERK**  
DIE WIRTSCHAFTSMACHT. VON NEBENAN.

DIPL.-BAUINGENIEUR  
BAUSACHVERSTÄNDIGER  
GEBÄUDEENERGIEBERATER



**CHRISTIAN WEBER**

VON DER HANDWERKSKAMMER DÜSSELDORF ÖFFENTLICH  
BESTELLTER UND VEREIDIGTER SACHVERSTÄNDIGER FÜR DAS  
MAURER- UND BETONBAUERHANDWERK (BEREICH: MAURER)

**TÄTIGKEITSSCHWERPUNKTE:**

PROJEKTÜBERWACHUNG · QUALITÄTSMANAGEMENT · BAUSCHÄDEN  
ENERGIEEFFIZIENZ · WÄRME- UND FEUCHTESCHUTZ  
ENERGIEEFFIZIENZ-EXPERTE FÜR DIE FÖRDERPROGRAMME DES BUNDES

MOHRENGARTEN 50 · 40822 METTMANN  
kontakt@cw-bauberater.de · www.cw-bauberater.de  
Tel. 0 21 04/1 39 19 75 · Fax 0 21 04/1 39 19 76

### Vollkasko für Ihr Einkommen.

**Gut zu wissen, dass Sie in puncto Einkommens-Schutz  
auf einen starken Partner bauen können.**

Ein regelmäßiges Einkommen schafft Sicherheit. Doch: Wie  
geht es weiter, wenn Ihre Leistungsfähigkeit aufgrund eines  
Unfalls oder Krankheit einmal nachlässt?  
Reden wir darüber!

**SIGNAL IDUNA**  
Versicherungen und Finanzen

Gut zu wissen, dass es SIGNAL IDUNA gibt.

**Generalagentur Thomas Peckhaus**

Schulstraße 49 ● 40721 Hilden ● Tel. (0 21 03) 25 98 88

Fax (0 21 03) 25 98 89 ● [www.signal-iduna-peckhaus.de](http://www.signal-iduna-peckhaus.de)

Besuchen Sie unsere Ausstellung:  
Konrad-Adenauer Platz 17 · Ratingen-Lintorf!  
– Qualität und Leistung seit über 35 Jahren –



**Sicherheitsfenster  
Energiesparen  
Sonnenschutz  
Profilbau R. Scheil u. Sohn GmbH**

Fenster, Türen und Rollläden aus Kunststoff, Aluminium und Holz,  
Überdachungen, Markisen, Reparaturservice

Telefon 0 21 02 / 3 39 43 · Telefax 0 21 02 / 3 60 95  
eMail: [info@profilbau-scheil.de](mailto:info@profilbau-scheil.de) · [www.profilbau-scheil.de](http://www.profilbau-scheil.de)

**LA BIOSTHETIQUE® Coiffeur**



Haar-, Haut- und  
Schönheitspflege

Fußpflege

0 20 51- 25 35 35

42551 Velbert · Friedrichstraße 298

[www.friseur-kuhs.de](http://www.friseur-kuhs.de)

**P** am Haus

# LGH: Ausbildungsabbrüche vermeiden – Ziellauf-Medien nutzen!

Ihr Auszubildender kommt zu spät zur Arbeit? Vereinbarte Aufgaben werden nur unzureichend erledigt? Im Kundengespräch verhält sich der Auszubildende unhöflich? – Diese und andere Situationen beleuchten die Ziellauf-Medien der Landes-Gewerbeförderungsstelle des nordrhein-westfälischen Handwerks e.V. (LGH), die im Rahmen einer Initiative zur Vermeidung von Ausbildungsabbrüchen entstanden sind. Die Filmsequenzen „So nicht!“ sind ab sofort auch über die Informationsplattform [www.qualiboxx.de](http://www.qualiboxx.de) des Bundesinstituts für Berufsbildung (BiBB) abrufbar.

Die entwickelten Filmclips zeigen allgemeine Konflikte auf, wie sie in der betrieblichen Ausbildung häufig vorkommen. Auf Basis von vier unterschiedlichen Szenarien geben separate Statements der am

Konflikt beteiligten Personen einen aufschlussreichen Einblick in die individuelle Betrachtung der Situation. Der Kommentar einer Expertin mit Hinweisen auf Handlungsalternativen für einen konstruktiveren Konfliktverlauf rundet jedes Szenario ab. Die Laufzeit je Thema beträgt etwa 12 Minuten.

Das Fachportal [www.qualiboxx.de](http://www.qualiboxx.de) des BiBB richtet sich an Fachkräfte im Bereich des Übergangs von der Schule in den Beruf. Die Filmsequenzen sollen betrieblichen Ausbildern, Ausbilderinnen, Personalverantwortlichen, Auszubildenden und Lehrkräften eine Hilfestellung für Lösungen in Konfliktsituationen anbieten. Sie verfolgen das Ziel, dafür zu sensibilisieren, Spannungen frühzeitig zu erkennen und anzugehen, bevor die Auseinandersetzung

eskaliert und – im ungünstigsten Fall – sogar zum Abbruch der Ausbildung führt.

Die LGH hat zu den Filmen jeweils eine Broschüre für Ausbilderinnen bzw. Ausbilder sowie für Lehrkräfte erstellt, mit welchen sich das Thema vertiefen lässt. Diese und weitere Handlungshilfen können im Medienpool [www.ziellauf.de](http://www.ziellauf.de) abgerufen oder bei der LGH kostenfrei bestellt werden. Die im Projekt „Ziellauf“ entstandenen Filmsequenzen wurden mit finanzieller Unterstützung des Ministeriums für Arbeit, Integration und Soziales des Landes Nordrhein-Westfalen und der Europäischen Union erstellt.

Ansprechpartnerin für weiterführende Fragen: Christina Becker, Tel.: 0211/ 30 10 8-393, Fax: 0211/ 30 10 8-500, E-Mail: [becker@lgh.de](mailto:becker@lgh.de).

## Effizient Bauen durch elektronische Standards und Geschäftsprozesse

Ressourcenschonend planen, entwerfen und bauen mit elektronischer Unterstützung: Dieses Ziel verfolgt das Projekt „eBauen“ des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie. In Zusammenarbeit mit der Ruhr-Universität Bochum, dem mib Management Institut Bochum und der Landes-Gewerbeförderungsstelle des nordrhein-westfälischen Handwerks e.V.(LGH) werden kleine und mittelständische Unternehmen im Handwerk dabei unterstützt, Bauvorhaben mit digitalen Mitteln effizient umzusetzen.

Das vom BMWI geförderte Forschungsprojekt „eBauen“ untersucht und analysiert zunächst die Geschäftsprozesse von Handwerksunternehmen. Dabei liegt ein Schwerpunkt der Analyse auf der Vernetzung mit Kunden und Anbietern. Im Anschluss wird eine Lösung entwickelt, die die Abläufe und Prozesse durch den Einsatz von eStandards und eBusiness verbessert. Auf diesem Weg werden KMU und Handwerksunternehmen, welche für den Standort Deutschland

eine entscheidende Rolle spielen, fit für die digitale Zukunft gemacht. Die Effizienzvorteile von eBusiness durch die Umsetzung effizienter elektronischer Geschäftsprozesse sichern nachhaltig die Wettbewerbsfähigkeit direkt und indirekt beteiligter Unternehmen und helfen Geld und Zeit zu sparen.

Im Rahmen der Projektarbeit werden die internen und unternehmensübergreifenden Geschäftsprozesse der Projektpartnerunternehmen Brammertz Schreinerei GmbH und TROKA Trockenbauweise u. Akustik GmbH & Co. KG analysiert und im Hinblick des Einsatzes einheitlicher Datenstandards, Medienbruchfreiheit und Zukunftssicherheit optimiert. So können z. B. Aufmaße und Einbausituationen digital erfasst, übermittelt und weiterverarbeitet werden. Auf diesem Weg werden Fehler reduziert und die Prozessgeschwindigkeit erhöht. Außerdem lassen sich diese Daten, etwa bezüglich der Visualisierung von Vorhaben, für den Kunden nutzen. Ein besonderer Fokus bei der Projektarbeit liegt auf den Schwer-

punktthemen „Marketing und Vertrieb“, „Partner und Einkauf“ sowie „Kundenintegration“. Am Beispiel der am Projekt beteiligten Modell-Unternehmen aus dem Bereich Trockenbau und Schreinerei werden allgemeingültige Prozessabläufe und praktikable Einführungsstrategien für eBusiness in KMU und Handwerk erarbeitet. Erste Projektergebnisse sind Mitte 2014 zu erwarten.

Das Projekt „eBauen“ ist Teil der Förderinitiative „eStandards: Geschäftsprozesse standardisieren, Erfolg sichern“, die im Rahmen des Förderschwerpunkts „Mittelstand-Digital – IKT-Anwendungen in der Wirtschaft“ vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie mit zwölf Millionen Euro gefördert wird. Die LGH ist als assoziierter Partner beratend tätig.

Ansprechpartnerin für weiterführende Fragen ist Christina Becker, Referentin für Öffentlichkeitsarbeit, Tel.: 0211/ 30 10 8-393, Fax: 0211/ 30 10 8-500, E-Mail: [becker@lgh.de](mailto:becker@lgh.de).

# Meister **BRIEF**



**IHRE INNUNGSFACHBETRIEBE  
UND PARTNER  
IM KREIS METTMANN**



**HANDWERK  
ORDERT BEIM  
HANDWERK**

**Grünendahl** Planung und Ausführung sämtlicher  
Fliesen- und Natursteinarbeiten  
Fliesen & Natursteine Meisterbetrieb *Eigene Ausstellung*

Agnes-Pockels-Str. 12 · 40721 Hilden  
Telefon: 0 21 03 / 4 14 45 · Telefax: 0 21 03 / 33 02 08  
E-Mail: info@fliesen-gruenendahl.de · Web: www.fliesen-gruenendahl.de

**Bauunternehmen GbR**  
**WILHELM FISCHER & SÖHNE** Seit 1936

Ihr Spezialist für Bauen + Erneuern  
Neubau • Modernisierung • Umbau • Reparaturen

Gerresheimer Str. 79 · 40721 Hilden · Tel 0 21 03/4 42 24 · Fax 0 21 03/4 60 74  
Internet: www.fischer-hilden.de · eMail: info@fischer-hilden.de

Bergisch-Rheinischer Glaserverbund

**glas Sieben**  
**glas Nagel**  
**glas Menzel**

**Glas Sieben GmbH**  
Steinof 7 · 40899 Erkrath (direkt am S-Bahnhof)  
Tel. (02 11) 9 24 69-0 • Fax (02 11) 9 24 69-16  
info@glas-sieben.de • www.glas-sieben.de

**Glas Nagel GmbH**  
Gerichtstraße 17 • 42651 Solingen  
Tel. (02 12) 1 70 61 • Fax (02 12) 20 47 56  
info@glasnagel.de • www.glasnagel.de

**Glas Menzel GmbH**  
Am Wald 10 • 40789 Monheim am Rhein  
Tel. (0 21 73) 5 76 76 • Fax (0 21 73) 5 44 04  
info@glas-menzel.de • www.glas-menzel.de

24h-Reparatur-Notdienst  
Schaufensterreparaturen  
Isolier- & Sicherheitsglas  
Fenster, Türen, Rollläden  
farbige Glasverkleidungen  
Glasduschen  
Glastüren, Glaswände  
Spiegel & Spiegelwände  
Vordächer & Glasüberdachungen  
Bleiverglasungen  
Glastische & Glasvittrinen

**Entrümpelungen aller Art!**

- Industrie- & Gastronomieauflösungen
- Wohnungsaufösungen & Nachlassaufkäufe
- Entkernungen, Demontage & Abbrüche
- Aktenvernichtung nach § 11 BDSG

**LAMPEI & v.d. SANDE!**  
Winkelsweg 93-99 · 40764 Langenfeld  
Tel. 0 21 73 / 101 83 98 · Fax 0 21 73 / 101 83 97  
www.entruempelungsdienst.de · info@entruempelungsdienst.de

**KG** ... immer richtig!  
KIPPA GRÜNHOF

**Know-how am Bau**

Ihr kompetentes Baustoffcenter

In unseren modernisierten Standorten bieten wir Ihnen fünf umfangreiche Fachabteilungen:  
**Trockenbau, GaLaBau, Dach & Fassade, Roh-/Hochbau und Tiefbau**  
Außerdem finden Sie hier ein erfahrenes Beraterteam und starken Service. Ganz nach unserem Motto!

**ZENTRALE**

LEVERKUSEN-Opladen  
Bonner Straße 5  
T.02171 4001-100  
Mo.-Fr.: 7:00 - 18:00 Uhr  
Sa.: 8:30 - 14:00 Uhr

LEVERKUSEN-Küppersteg  
Heinrichstraße 20  
T.02171 4001-200  
Mo.-Fr.: 7:00 - 18:00 Uhr  
Sa.: 8:00 - 15:00 Uhr

MONHEIM-Baumberg  
Robert-Bosch-Str. 9  
T.02171 4001-500  
Mo.-Fr.: 7:00 - 18:00 Uhr  
Sa.: 8:00 - 13:00 Uhr

**RATINGEN**

Stadionring 11-15  
T.02171 4001-600  
Mo.-Fr.: 7:00 - 18:00 Uhr  
Sa.: 8:00 - 13:00 Uhr

BERGISCH-GLADBACH  
Frankenforster Straße 27-29  
T.02171 4001-700  
Mo.-Fr.: 7:00 - 18:00 Uhr  
Sa.: 8:00 - 15:00 Uhr



www.kippa-gruenhoff.de

**Schlüsseldienst / Sicherheitstechnik**  
**Kaldenhoven**

Thomas Kaldenhoven

Herrenhauser Str. 2 · 40822 Mettmann  
**Telefon: 02104-72 82 0**  
Mobil: 0157-82 49 00 46 · Telefax: 02104-95 77 311  
kaldenhoven@gmx.de  
www.sicherheitstechnik-kaldenhoven.de

**Beratung · Planung · Montage**

- Einbruchschutz
- Schließanlagen
- Türschließertechnik
- Panik- und Motorschlösser
- Fluchtwegsicherung
- GU BKS Feststellanlagen für Brandschutztüren
- Garagentorantriebe und Wartung
- Briefkastenanlagen
- Tür- und Fensterwartung
- Tresore
- Schlüssel aller Art
- Notöffnungen
- Gravuren

**KLAUS GÖTSCH e.K.**  
**BAUUNTERNEHMUNG**

Ihr leistungsstarker Meisterbetrieb im Maurer- und Betonbauerhandwerk  
• Neubau • Umbau • Sanierung • Fliesenarbeiten

Emil-Beerli-Str. 17 · 40822 Mettmann · Tel. 0 21 04/1 77 85 58 · Fax 0 21 04/1 77 85 59  
eMail: info@klausgoetschbau.de · Internet: www.klausgoetschbau.de

**J. Mai & Co. GmbH** info@maibeton.de  
Betonfertigteil-Werk www.maibeton.de

- Fertigteildamentstützen
- Elementdecken - Elementwände
- Fertigteiltreppenläufe
- Balkonplatten - Brüstungen
- Fertigteilstützen / Fertigteilbalken
- Fertigteilfrostschränzen

Tombelider Straße 21 · 42483 Waldbrunn · Tel. 0 20 60-8 20 78 · Fax 0 20 60-80 88

www.kreissparkasse-duesseldorf.de

Kreissparkasse Düsseldorf, Kasernenstraße 69  
Mit Geschäftsstellen in Erkrath, Heiligenhaus, Mettmann und Wülfrath

Mit uns kennt Ihr Erfolg keine Grenzen.

Überall an Ihrer Seite: die Sparkassen und ihr internationales Netzwerk.

**Kreissparkasse Düsseldorf**

Ob Sie mit Ihrem Unternehmen international expandieren wollen oder Unterstützung bei Import-/Exportgeschäften suchen: Als einer der größten Mittelstandsfinanzierer sind wir mit unseren globalen Kontakten und langjähriger Beratungskompetenz auf der ganzen Welt für Sie da. Wenn's um Geld geht – Sparkasse.

**DER KOMPETENTE UND ERFAHRENE PARTNER FÜRS DACH**  
**BEDACHUNGSTECHNIK THOMAS WILLMES**  
 Dachstühle • Dachgeschossausbau  
 Energieberatung • Solaranlagen  
 Ausstellung von Energieausweisen

Hinter den Gärten 27 40764 Langenfeld  
 Telefon: 0 21 73 / 90 74 94  
 Telefax: 0 21 73 / 90 74 95  
 E-Mail: willmes-dach@t-online.de  
 Internet: www.willmes-dach.de

**Ihr Partner mit DACH-Verstand**  
**UWE VOIGTLÄNDER**  
 Dachdeckermeister  
 Gutachter und Sachverständiger für das Dachdeckerhandwerk

Erkrather Straße 88 • 42781 Haan  
 Tel. 02129 / 45 88 • Fax 02129 / 48 81  
 Mobil 0171 / 45 85 565  
 www.dachdeckermeister-haan.de  
 Bedachung • Fassade • Bauklempnerei

**Michael Koch**  
 Bedachungen

Ihr Meisterbetrieb seit mehr als 60 Jahren

**Bedachungen  
 Bauklempnerei  
 Fassadenbau  
 Reparatur - Service**

Breslauer Straße 6 40764 Langenfeld  
 Tel: 0 21 73 - 7 36 63  
 Fax: 0 21 73 - 8 12 88  
 info@koch-daecher.de  
 www.koch-daecher.de

**Michael Strate Dachdeckermeister**  
 Bedachungen • Bauklempnerei • Fassade • Abdichtung

**40764 Langenfeld • Eichenfeldstraße 50**  
 Tel. 0 21 73/27 15 16 • Fax 0 21 73/27 15 17 • Mob. 01 75/3 47 13 28  
 info@strate-dach.de • www.strate-dach.de

**Bedachungstechnik Alexander Hof**

Steildächer | Flachdächer | Balkone  
 Dachfenster | Fassaden | Klempnerarbeiten  
 Holzarbeiten | Reparaturschnelldienst

Alexander Hof - Dachdeckermeister / Inhaber  
 Strauchweg 10 - 40764 Langenfeld  
 Fon 02173 / 16 28 468 - Fax 16 28 452  
 e-Mail: Bedachungstechnik-A.Hof@gmx.de  
 www.bedachungstechnik-hof.de

**Rolf Haukamp • Dachdeckermeister**  
 Dachdeckerei • Fassadenbau • Bauklempnerei

**DAS DACH VOM FACH**

Karnaper Str. 3 40723 Hilden  
 Tel. 0 21 03 - 6 62 34  
 Fax 0 21 03 - 24 70 16

**Sander Selent**  
 Bedachung

Dacheindeckung • Fassaden  
 Inspektion & Wartung • Klempnerarbeiten  
 Reparaturen • Wärmedämmung  
 Wohnraumdachfenster

Am Häuschen 6 • 40882 Ratingen  
 Tel. 0 21 02 / 1 33 65 71 • Fax 1 33 65 72  
 info@selentbedachung.de

**Manfred Noethen**  
 Dachdecker / Bauklempner  
 Betriebswirt HWK

40764 Langenfeld  
 Uhlandstraße 20  
 Tel. 0 21 73 10 12 477 • Fax 10 12 476  
 0160 948 11 007  
 manfrednoethen@gmx.de

**Qualität kommt nicht aus Dam Ping.**

**DAS HANDWERK**  
 KUNSTGEWERBEBUND

**dachbaustoffe.de**

**Kalkulation nach Feierabend?** **PAEFFGEN**

Unsere Kunden nutzen das größte deutschsprachige Online-Shop- und Informationssystem für Dachbaustoffe. Gerne führen wir Ihnen das System vor. Für Anfragen und Terminabsprachen steht Ihnen **Guido Zimmermann (02131/7909-28 | gzi@paeffgen.com)** gerne zur Verfügung.

**KAARST:** Schwarzer Weg 16 41564 Kaarst Fon (02131) 79 09 0 Fax (02131) 66 62 92  
**DÜSSELDORF:** Hoffeldstr. 106 40235 Düsseldorf Fon (0211) 91 50 20 Fax (0211) 66 47 34

Ein Janssen-Prinzip:  
**Mehr.**

www.janssen-dach.de Mönchengladbach | Duisburg | Brühl | Dortmund

Der Fach-Großhandel für Dachdecker-Profis.  
**Janssen**  
 Das Dach - unser Fach.

**STELZMANN**  
 BEDACHUNGSARTIKEL  
 VERBLENDER • KLINKER

Heiligenstr. 82  
 40721 Hilden  
 Tel. (0 21 03) 85 84  
 Fax (0 21 03) 2 22 63  
 kontakt@johann-stelzmann.de  
 www.johann-stelzmann.de

**ELEKTRO SCHNELLE**

Geprüft nach VDE E-CHECK

Elektro-Installation  
Planung  
E-Check-Prüfungen

Inh. Rainer Uhl e.K.      Bahnstr. 50      Telefon 02104/961250  
info@elektroschnelle-haen.de      42781 Haan-Grüiten      Telefax 02104/61709

**EDS GmbH**

Elektro- & Datentechnik • Service

- Elektroinstallation
- Datennetzwerkinstallation
- Photovoltaik
- KNX-Anlagen
- Sat-Installation

Haberstr. 42 • 42551 Velbert • www.eds-elektro.de  
Fon 0 20 51/9 89 00-501 • Fax 0 20 51/9 89 00-509

CERT

**HN Hans Niggemeier**

Elektroanlagenbau GmbH

☎ 020 53/4 06 71      📠 0 20 53/56 17

In der Heide 98 • 42553 Velbert-Nevigas  
www.niggemeier-elektro.de

**Martin Lammermann GmbH**

Elektrotechnik - Industrieelektronik - Datentechnik

Marie-Curie-Straße 31  
40822 Mettmann  
Telefon: 0 21 04/13 78 8-0  
Telefax: 0 21 04/13 78 8-11  
eMail: info@lammermann.de  
Internet: www.lammermann.de

E ML

**SCHÜRTZ**

ELEKTROTECHNIK

...und alles geht automatisch!

Geprüft nach VDE E-CHECK

Hana-Böckler-Strasse 37, 40764 Langenfeld, Fax: 02173 985925, Fax: 02173 980926, Email: info@schuertz.de

**ELEKTRO ERBACH GMBH**

Sicherheitstechnik • Videoüberwachung  
Lichttechnik • Elektroinstallation  
Gebäudetechnik • Ausstellung • Planung

Wilhelmstraße 159 • 42489 Wülfrath  
Tel. 0 20 58/25 57 • Fax 0 20 58/7 27 56  
eMail: info@erbachgmbh.de  
www.erbachgmbh.de

**BACKENS SYSTEMS GmbH**

MIT SICHERHEIT  
BESTE VERBINDUNGEN

Brandmelde-, Einbruchmelde- oder Videosysteme von Bosch Sicherheitssysteme  
Telekommunikationssysteme von Aastra oder Avaya • IT-Netzwerke • Service

**M. ROTHEN**

30 Jahre

ELEKTRO - WERKZEUGE  
VERTRAGS - WERKSTATT

MAGNETSPULENBAU  
ELEKTRIM - ELEKTROMOTOREN • ELEKTROMASCHINENBAU

MAX-PLANCK-RING 19 www.Michael-Rothen.de TEL. 0 21 73/97 78 34  
40764 LANGENFELD M.Rothen@t-online.de FAX 0 21 73/8 17 20

**Lomberg**

Komfortabel Leben, Wohnen, Arbeiten und mehr

Elektrotechnik Lomberg  
Wallstraße 32-34  
42551 Velbert

Telefon: 02051 8007790  
Telefax: 02051 8007791  
E-Mail: info@elektro-lomberg.de

- Neubau, Altbau Sanierung, Sprechanlagen
- EIB/KNX zertifiziert durch die HWK Düsseldorf
- Sicherheitstechnik (Videoüberwachung)
- Allgemeine Reparaturen
- Rauchwarnmelder Montage und Service
- Trocken- und Nassbohrungen bis 150 mm

Seit 1934 Ihr zuverlässiger Partner für Haushalt, Gewerbe und Industrie

**ELEKTRO E & B GLITTENBERG**

E & B Glittenberg • Inh. Jochem Born  
Harkortstraße 12 • 42551 Velbert  
Telefon 0 20 51/5 32 00  
Telefax 0 20 51/5 33 39  
www.glittenberg-elektro.de

Elektroinstallationen  
Netzwerktechnik  
Lichttechnik

**DUMSCHAT**

Rolf Dumschat

Wärmepumpenanlagen, Warmwassergeräte,  
Hausinstallationen, LED-Lichttechnik, Rolloanlagen, Kundendienst

Marie-Curie-Straße 15 • 40882 Mettmann • Tel. 0 21 04/98 36 71 • Fax 0 21 04/98 36 72  
www.dumschat-elektro.de • info@dumschat-elektro.de

E-CHECK

**SIS SERVICE**

FACHBETRIEB FÜR AUFZUG- UND ELEKTROANLAGEN

INDUSTRIESERVICE • NEUBAU • UMBAU • REPARATUR • DEMONTAGE

PARKSTRASSE 21 • 42781 HAAN  
TEL: (02104) 78 33 809 • FAX: (02104) 78 37 850  
WWW.SISSERVICE.DE • AUFZUG@SISSERVICE.DE

**plein**

Licht. Elektro. Haushalt.

Plein Elektro-Großhandel GmbH & Co. KG      Nettelbeckstraße 7-15      Telefon 0211. 4694-0      info@plein-elektro.de  
40477 Düsseldorf      Telefax 0211. 4694-250      www.plein-elektro.de

# Der beste Platz für Ihre Anzeige.

Kontakt: Stefan Nehlsen (02183) 416521



## Elektro Klesper GmbH seit 1965

- Elektro-Fachgeschäft Meisterbetrieb
  - Haushaltsgeräte-Kundendienst
  - Elektro-Installationen
- Kaiserstraße 72 · 42781 Haan, Telefon (0 21 29) 24 38  
Solingen, Telefon (02 12) 33 07 18

### LAMMERZ

Elektro-Sanitär-Industriemontage  
Tel. 0211 / 92 52 105 Fax 92 52 115  
mail lammerz-haustechnik@web.de  
www.lammerz-handwerkerelite.de

- Elektro-Sanitärinstallationen
- Kernbohrungen
- Torantriebe aller Art
- Rollläden und Rolltore
- Schreinerarbeiten
- Licht- / Fassortechnik
- Schlosserarbeiten/ Sonderkonstruktionen

**24 Std. Notdienst**



- Neubaureinigung
- Unterhaltsreinigung
- Glasreinigung
- Metallreinigung
- Fassadenreinigung
- Betriebsreinigung
- Teppichreinigung

**Wynfried Pollecker GmbH & Co. KG**  
Glas- und Gebäudereinigung  
Bahnhofstrasse 117  
42551 Velbert  
Telefon 0 20 51/5 54 02  
Telefax 0 20 51/5 45 63  
www.pollecker-gmbh.de  
info@pollecker-gmbh.de

## RADDATZ

Gebäudereinigung und mehr GmbH

Bahnhofstraße 69  
42781 Haan / Rheinl.  
Tel. 0 21 29 / 94 24 - 0

www.raddatz-haan.de



Glas- und Gebäudereinigung  
**ROBERT Müller**  
Spezialreinigung von  
Büroräumen · Teppichböden Fassaden · Leuchtreklamen

Düsseler Straße 12  
42489 Wülfrath  
Tel.: 0 20 58 / 61 72  
Fax 0 20 58 / 7 48 97  
www.gebaeudereinigung-wuelfrath.de

Unterhalts-, Industriereinigung  
Glas-, Teppich-, Baureinigung  
Computer-, Fassadenreinigung  
Schwimmbad-, Saunareinigung  
Hotel- u. Krankenhausreinigung  
Hygiene-Service,  
Betriebshygieneartikel

**Bissels u. Biendl**

Glas- und Gebäudereinigung  
**Bissels u. Biendl GmbH**  
Opphofer Str. 214, 42109 Wuppertal  
Tel. (02 02) 75 10 10, Fax. 75 47 71  
Velbert Tel. (0 20 53) 3625  
Internet: http://www.nodirt.de  
Email: info@bissels-biendl.de

## Reden wir übers Geschäft.

Haupt- und Abgasuntersuchungen – sind unser tägliches Brot. Leistungen im Rahmen der Arbeitgeber- und Betreiberpflichten – gehören zu unserem Kerngeschäft. Zuverlässiger und aussagekräftiger Gutachten-Service – dafür steht unser Name. Beim nächsten Termin sollten wir mal über die neuen Leistungen

reden, die wir zur Stärkung Ihres Geschäfts entwickelt haben. Freuen Sie sich schon jetzt auf einen spannenden Dialog.

TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH · Region Düsseldorf/Wuppertal  
Tel. 0211 9700956

www.tuv.com



Die **OPEL NUTZFAHRZEUGE**

**FÜR JEDE HERAUSFORDERUNG  
DIE PASSENDE LÖSUNG**



Ob Kastenwagen, Kleintransporter, Kipper, Pritsche oder Combi. Eine große Auswahl an optionaler Ausstattung und Sonderaufbauten ermöglicht für jede Herausforderung die passende Lösung.

Unser erfahrenes Nutzfahrzeuge-Team bietet Ihnen professionelle und persönliche Beratung.

Besuchen Sie unser Nutzfahrzeugzentrum an der Schneiderstraße 16 in Langenfeld.

Autohaus  
**gierten**  
www.gierten.de

Autohaus Gierten GmbH  
Hans-Sachs-Straße 1  
40721 Hilden  
Tel. 021 73/90 63-0



Autorisierter Mercedes-Benz,  
Service & Vermittlung  
Dieselstr. 9 · Haan  
An den Eichen 11 · Solingen

Ernst Jüntgen GmbH | 02129 / 940 90

[www.juentsgen.de](http://www.juentsgen.de)



**NIKO'S WERKSTATT** ENTSCHEIDEN SIE...  
Ihr KFZ Meisterbetrieb in Hilden  
**KFZ-MEISTER NIKOLAUS KAMANIS | INH. NICOLE RAHM**  
Besonderer Dienst für Handwerker & Selbständige:  
Sie sind auf Ihr Fahrzeug angewiesen und sichern damit Ihre Existenz?  
Wir setzen alle Hebel in Bewegung um Ihren Wagen schnellstmöglich wieder ein-  
satzfähig zu machen! Nach Absprache erhalten Sie kostenfrei einen Ersatzwagen.  
Kirchhofstraße 15-17 · 40721 Hilden · T 0 21 03 / 4 17 00 47 · F 4 17 00 49  
[www.nikos-werkstatt.de](http://www.nikos-werkstatt.de) · [nikoswerkstatt@web.de](mailto:nikoswerkstatt@web.de)

macht Ihr Auto fit!

# Auto Wissmann

Kfz-Reparaturen aller Art · Amtl. anerkannter Bremsendienst  
SP-Sicherheitsprüfung Fahrtenstreifenprüfung

Rheinlandstraße 23 · 42549 Velbert · Tel. (0 20 51) 2 38 39 · Fax (0 20 51) 224 39



Kfz.-Sachverständigenbüro **Wahlsdorf**  
Beuthener Straße 24 · 42579 Heiligenhaus  
Telefon 0 20 56 / 2 29 12 · Telefax 0 20 56 / 2 17 40  
Mobil 01 72 / 2 18 41 07 · [peter.wahlsdorf@t-online.de](mailto:peter.wahlsdorf@t-online.de)  
zertifizierter Sachverständiger f. Kfz-Schäden u. -Bewertung,  
ZAK Zert GmbH  
Classic Data Bewertungspartner

Ihr Team für Volkswagen, Škoda und Seat in Mettmann




**GOTTFRIED SCHULTZ**  
[www.gottfried-schultz.de](http://www.gottfried-schultz.de)



SCHNELLER.  
STÄRKER.  
BESSER FÜR  
IHREN MOTOR.

**TITAN GT1**  
TECHNOLOGY

Ihr FUCHS Partnerhändler informiert Sie gerne:

**HUBERT LETHEN**  
MINERALÖLHANDELS GMBH  
Gothaer Straße 13 · 40880 Ratingen  
Tel.: 02102/442837 · [www.letthen.de](http://www.letthen.de)



## KFZ-Meisterwerkstatt Müller

Neu in Hilden

KFZ-Meister Michael Müller, Inh. Andrea Müller

Reparaturen aller Art/Fahrzeuge

- Inspektion/Bremse/Auspuff
- Unfallschäden/Glasschäden
- Reifen/Klimawartung

Lise-Meitner-Straße 1  
40721 Hilden  
Telefon: 02103-9070355  
Fax: 02103-9070377  
Mobil: 0177-8373245  
E-Mail: [andrea.mueller.ddf@web.de](mailto:andrea.mueller.ddf@web.de)

Effizienz  
Wartungsfreie Fahrleistung  
Lebensdauer  
Design  
Kraftstoff

Exklusive Angebote für Gewerbetreibende.  
Der Mazda CX-5 und der Mazda6.



<b>MAZDA CX-5</b>	<b>MAZDA6 KOMBI</b>
Barpreis zzgl. MwSt. ab € <b>17.335*</b>	Barpreis zzgl. MwSt. ab € <b>17.473**</b>
monatl. Leasing zzgl. MwSt. ab € <b>199*</b>	monatl. Leasing zzgl. MwSt. ab € <b>205**</b>
monatl. Full-Service Leasing zzgl. MwSt. ab € <b>289*</b>	monatl. Full-Service Leasing zzgl. MwSt. ab € <b>278**</b>

Dank der innovativen SKYACTIV Technologie vereinen der Mazda CX-5 und der Mazda6 Bestwerte bei der Effizienz und maximalen Innerraum. 3,9 l / 100 km\* bei 350 Nm Drehmoment im Mazda6 sind der beste Beweis dafür. Genießen Sie es bei einer Probefahrt!

Kraftstoffverbrauch im kombinierten Testzyklus: 6,0 - 5,5 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen im kombinierten Testzyklus: 139 - 131 g/km.

\* Kombipreis siehe Mazda 2.2 i SKYACTIV G.  
\*\* Barpreis zzgl. MwSt. für Gewerbetreibende für einen Mazda 2.2 i SKYACTIV G 121 kW (165 PS) FWD. Bei einem gewöhnlichen Leasingangebot der Mazda Finance - einem Service-Center der Santander Consumer Leasing GmbH, Santander Plaza 1, 40624 Mönchengladbach bei Full-Service mit 24 h-Sondergarantie, 48 Stunden Leihzeit und 80.000 km Gesamtfahrleistung für einen Mazda CX-5 Prime-Line 2.2 i SKYACTIV G 121 kW (165 PS) FWD und einen Mazda6 Kombi Prime-Line 2.2 i SKYACTIV G 121 kW (165 PS). Bei gewöhnlichem Leasingangebot von unter 21.000,- € (inkl. aller Service- und Reparaturleistungen, GAP-Versicherung und aller anderen Mercedes-Benzleistungen) und der Kosten für die Stängel-Ärger- und Hauptantriebsprüfung, gemäß der aktuellen Vertragsbedingungen der Mercedes-Benz Leasing. Für einen Mazda6 Kombi Prime-Line 2.2 i SKYACTIV G 121 kW (165 PS) oder Mazda6 Kombi Prime-Line 2.2 i SKYACTIV G 121 kW (165 PS) FWD. Alle Preise inkl. Überführungskosten und zzgl. gesetzlicher MwSt. und Zinsen/gebühren, Abführung zzgl. Fahrzeug- und Kfz-Verkehrssteuer.

## AUTOHAUS HAESE

40699 Erkrath-Hochdahl · Schimmelbuschstraße 27 · 02104/1386-0  
42655 Solingen · Mängenberger Straße 220-224 · 0212/23369-0

**„GÜNSTIGE TALENTE MUSS MAN VERPFLICHTEN. BASTA!“**

SCUDO AB  
**€ 16.666,-\***



*Adrian*  
Gewinn-Träger

**WIR LASSEN FAKTEN SPRECHEN.**

Ihr Fiat Professional Partner:

## AUTOZENTRUM P&A GmbH

Pinner Str. 46 - 42579 Heiligenhaus  
Beratung: Alexander Wey 0163/ 3711 843  
[www.autozentren-pa.de](http://www.autozentren-pa.de)



\* Angebot inkl. MwSt. und Überführungskosten für gewerbliche Kunden für nicht bereits zugelassene Neufahrzeuge, gültig bis 30.04.2014. Nicht kombinierbar mit anderen Angeboten. Abbildung enthält Wunschausstattung.



Ihr Malermeister  
Markus  
**BOHN**  
seit 50 Jahren

Kreative Maltechnik · Fassadengestaltung  
Italienische Spachteltechnik · Trockenbau  
Tapezierarbeiten · Spanndecken · Teppich-,  
Fertigparkett- und Designbödenverlegung

Industriestr. 75 Tel 0 21 02 / 39 90 77 www.malermeister-bohn.de  
40878 Ratingen Fax 0 21 02 / 39 90 78 malermeisterbohn@online.de

 Öffentlich bestellter und vereidigter Sachverständiger für das  
MALER- UND LACKIERERHANDWERK der Handwerkskammer Düsseldorf

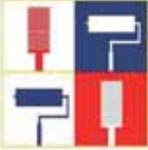
Ralf Heinz Weber

Gutachten · Beratung · Planung | Fremdüberwachung  
Spezialisierung: · Wärmedämmsysteme | · Schimmelschaden  
Postfach 10 07 35 | 40771 Monheim am Rhein  
Fon 0 21 73 / 20 78 13 | Fax 0 21 73 / 20 78 14 | info@svrhw.de

**Philipp Boenicke** Malermeister

· Lasur- und Wischtechnik · Modellierputze  
· Individuelle Raumgestaltung · Fassadenarbeiten  
· Wärmedämmsysteme · Bodenbeläge

Im Bleer Feld 2 · 40789 Monheim am Rhein · info@malermeister-boenicke.de  
Fon 0 21 73 / 3 02 91 + 5 03 74 · Fax 0 32 22 / 2 45 85 69



 **MÜTZE**  
Malermeister

Lieversfeld 10 · 42551 Velbert  
Fon 0 20 51 / 25 31 51 · Fax 20 72 39  
info@malermeister-muetze.de  
www.malermeister-muetze.de

- Fassadengestaltung
- Wärmedämmung
- Raumgestaltung
- Betonsanierung
- Fussbodenverlegung
- eigene Gerüste

 **Jens Pichtemann** GmbH  
Maler- u. Lackierermeister  
Gegr. durch Ernst Pichtemann 1980

Jeder Mensch Jeder Raum Jedes Ding hat seine eigenen Vorstellungen.  
Wir nehmen uns die Zeit um mit Ihnen gemeinsam die Ideen zu realisieren.

www.maler-pichtemann.de Haan Tel. 8169 Pfalzstraße 12  
Maler- & Lackierarbeiten - Exklusive Maltechniken  
Spanndecken - Fassadengestaltung - WDVS - Böden  
Ökologisch Bauen & Wärmedämmen in Silikat und Lehm

 Kempenweg 2  
40699 Erkrath  
Mobil 01 62 / 3 07 98 82  
Tel. 0 21 04 / 8 33 37 08  
Fax 0 21 04 / 8 33 37 09

**Maler und Lackierbetrieb**  
Dietmar Ciesielski

 **SCHAFFRANECK**  
Malermeister  
Fachbetrieb seit 1911

Mühlenstraße 18  
42489 Wülfrath  
Telefon (0 20 58) 31 64  
Fax (0 20 58) 7 34 76  
maler@schaffraneck.de  
www.schaffraneck.de

- Malerarbeiten
- Wärmedämm-  
Verbundsystem
- Tapezierarbeiten
- Bodenbelagsarbeiten
- Fassadengestaltung
- Balkonsanierung

 Wärmedämmung · Fassadenanstriche  
Innenarbeiten · WHG-Beschichtung  
Öltankraumbeschichtung mit TÜV-Zertifikat

**Malerbetrieb  
Brandt GmbH**

Eichendorffstraße 6 · Wülfrath  
Tel. 0 20 58 / 65 31 · Fax 7 95 17  
Mobil 01 74 / 96 22 065  
info@malerbetrieb-wuelfrath.de

 **KASTNER**  
Räume und Fassaden kreativ gestalten

Anschrift:  
Stefenshöverer Str. 44 · 40764 Langenfeld  
Fon: 0 21 73 / 99 57 17 · Fax: 99 57 18  
Mobil: 0177 / 761 70 78  
info@maler-kastner.de · www.maler-kastner.de

- Malerarbeiten
- Gebäudetrocknung
- Schimmelspürhund

 **DÄMMEN**  
Baugeräte | Superstore

Airlessgeräte · Dämmplatten-Schneidegeräte · Durchlauf- & Zwangsmischer · Putzmaschinen  
Hochdruckreiniger bis 3000 bar · Rührgeräte · Schneckenpumpen · Spachtel-Spritzgeräte ...uvm

Service · Ersatzteile · Werkzeuge · Verkauf · Leasing · Miete · Mietkauf  
Marie-Curie-Straße 4 · 40721 Hilden · Fon 0 21 03 / 96 94 00 · Fax 0 21 03 / 96 94 02

**Hermes & Mertens**  
Lack- und Farben-Großhandlung

www.wir-sind-farbe.de  
info@hermes-und-mertens.de

Marlenweg 6 Telefon: 0 21 03 - 44 000 Öffnungszeiten:  
40721 Hilden Telefax: 0 21 03 - 48 624 Montag - Freitag 7.30 - 17.00 Uhr

 **malerwerk gmbh**  
40699 Erkrath  
Telefon 02 11 / 99 48 94 94  
malerwerk.com a.loechte@malerwerk.com

Wir überzeugen durch Qualität und Service zu fairen Preisen!



Markus  
**KLECKERS**  
MALERBETRIEB

· Wohnungssanierung im Komplettpaket

Ina Seidel Str. 33a · 40885 Ratingen  
Telefon 0 21 02 / 8 89 74 42  
Mobil: 01 51 / 50 76 72 51  
www.malerbetrieb-kleckers.de

**Der beste Platz für Ihre Anzeige.**  
Kontakt: Stefan Nehlsen (02183) 416521

**SCHUMACHER**

Stanzen und Nibeln · Abkanten · Punktschweißtechnik  
 WIG-Schweißtechnik · MIG- MAG-Schweißen  
 Bolzenschweißtechnik · Gehäusebau · Schallsolisierung

Hans-Böckler-Straße 25 · 40764 Langenfeld  
 Telefon 0 21 73 - 97 78 11 info@Schumacher-Blechverarbeitung.de  
 Telefax 0 21 73 - 97 78 12 www.Schumacher-Blechverarbeitung.de



Meisterbetrieb  
 geprüfter Schweißfachbetrieb  
 Schlosserei · Stahlbau

**METALLTECHNIK  
 CONTAG**

Fortunastraße 26  
 Gewerbegebiet Fließthe  
 42489 Wülfrath  
 www.metalltechnik-contag.de

fon 0 20 58/92 34-0  
 fax 0 20 58/92 34- 19  
 info@metalltechnik-contag.de

**Schmiede Wegmann**

Schmiede und Schlosserei Wegmann  
 Sachsenstraße 7 · 42579 Heiligenhaus  
 Telefon: (02056) 58 88 4 · Telefax: (02056) 57 96 0  
 info@Schmiede-Wegmann.de · www.Schmiede-Wegmann.de



**MSCHMITZ  
 STAHLFORMENBAU**

Schallbruch 8 · 42781 Haan · T (02129) 5 41 68 · F 5 91 93  
 eMail: m.schmitz-stahlformenbau@t-online.de

Qualität  
 seit über  
 40 Jahren

**Schlosserei  
 Schiemann**

Geländer · Balkonanlagen · Treppen / Fluchttreppen / Außentreppen · Tore und Türen /  
 Toranlagen · Überdachungen · Fenstergitter · Aufzugsschachtgerüste · Stahlbau/DIN/18800-7/B

Schneiderstr. 67 · 40764 Langenfeld · Fon (02173) 7 30 31 · Fax 7 32 44  
 E-Mail: info@schiemann-langenfeld.de · www.schiemann-langenfeld.de



**FECHNER** CNC-Drehteile CNC-Frästeile  
 Baugruppen

**GUT GEDREHLT!** 09 21 9/30 12 0

Klaus Fechner Zerspanungstechnik · Forststraße 45 · 40721 Hilden  
 Fax: 5 17 80 · www.fechner-zerspanung.de · info@fechner-zerspanung.de



**KAUFMANN TORE  
 GMBH**

Ihr starker Partner in Industrietortechnik

Rolltore. Rollgitter. Sektionaltore. Schiebetore. Service  
 Tüv – geprüft nach EN 13241-1

Kaufmann Tore  
 Ringstr. 10  
 41515 Grevenbroich  
 Telefon: 02181 – 49682  
 Telefax: 02181 – 49687  
 www.Kaufmann-Tore.de



**BARWIG & FUCHS**  
 METALL IN FORM

Metallbaukonstruktionen aller Art

Treppengeländer · Handläufe · Griffe  
 Fenstergitter · Balkonsanierungen

Breitscheider Weg 115  
 40885 Ratingen  
 Tel. 0 21 02 / 44 36 47  
 Fax 0 21 02 / 44 36 67  
 www.metall-in-form.de  
 info@metall-in-form.de  
 Mitglied im Ratinger Handwerker Team

**Der beste Platz für Ihre Anzeige.**

Kontakt: Stefan Nehlsen (02183) 416521



**Kompetenz in Stahl**

23.000m<sup>2</sup> Lagerfläche

Lise-Meitner-Straße 4  
 40764 Langenfeld  
 Tel. 0 21 73 / 97 85-0

Fax 0 21 73 / 97 85-85  
 info@ptpost.de  
 www.ptpost.de

STAHL  
 RÖHREN  
 BAUEISEN

**PT.POST  
 Eisenhandel**

**Unser größtes Talent:  
 Talente fördern.**

**DAS HANDEWERK**  
 DIE WIRTSCHAFTSMACHT VON NEBENAN



**PAULZEN**  
Sanitär · Heizung · Klima

- Planung, Erstellung von Heizungs-, Solar-, BHKW-, Klima- und Lüftungsanlagen
- Wartung Ihrer Heizungsanlage
- Sanierung sowie Planung Ihres Badezimmers in 3D

Paulzen GmbH & Co. KG · Industriestr. 37 · 40764 Langenfeld  
Tel. 02173 – 39957-0 · info@paulzen-gmbh.de · www.paulzen-gmbh.de



**SERVICE** Sanitär Wärme GmbH  
35 Jahre  
Sanitär · Heizung · Klima · Erneuerbare Energie

SW Service Sanitär Wärme GmbH Telefon 0 21 29 / 95 88 01  
Schönholz 20 · 40724 Hilden Telefax 0 21 29 / 95 88 03  
Werkstatt-Lager · Herderstraße 1 · 40721 Hilden

Wasser-Wärme-Klein  
Hans-Joachim Klein  
Tellerlingstr. 16 · 40721 Hilden  
Telefon 0 21 03/5 58 41  
Telefax 0 21 03/5 25 78  
info@wasser-waerme-klein.de  
www.wasser-waerme-klein.de



**KLEIN.**  
Wasser Wärme  
Ihr starker Partner in Sachen Heizung + Sanitär

Von Felbert GmbH  
Kamperstraße 34-36 · 42555 Velbert  
Tel. (02052)95 11-0 · Fax (02052)95 11-20  
info@von-felbert.de · www.von-felbert.de



Bäder von Felbert  
Bäder Fliesen Marmor  
Heizung von Felbert  
Sanitär Heizung Klima



**JOSEF DETEMPLI**  
Grazer Straße 37 · 40789 Monheim  
Mobil 0172 / 2 94 62 50 · eMail: sanitaer.josef.detempli@t-online.de



**heinrich**  
Inhaber Axel Bruns  
Sanitär · Heizung · Lüftung  
Planung – Ausführung – Kundendienst – Energieberatung  
Stockhausenstraße 50 · 40721 Hilden · Telefon 0 21 03/4 80 84 · Fax 0 21 03/2 18 74  
www.shk-heinrich.de · info@shk-heinrich.de

Kundendienst  
Sanitär **MÄDER** Heizung  
Martin Mäder  
Installateur- und Heizungsbaumeister

Schillerstraße 31  
42489 Wülfrath  
Tel. 0 20 58 / 25 64  
Fax 0 20 58 / 77 57 72  
info@maeder-shk.de  
Installateur- und Heizungsbau Meisterbetrieb



it!  
www.keramag.de  
**KERAMAG**



Die besten **BADIDEEN**...  
...ganz in Ihrer Nähe!  
Solingen Remscheid Düsseldorf  
Finden auch Sie Ihr neues Bad...  
...besuchen Sie unsere Ausstellungen!

**BADIDEEN**  
GOTTSCHALL & SOHN



**bechem**  
Fachgroßhandel für Bad und Heizung | seit 1088  
Otto Bechem & Co. KG · Niederlesung Düsseldorf  
Ackerstraße 11 · 40233 Düsseldorf  
Telefon 02 11 / 3 88 36-73 · Telefax: 02 11 / 3 88 36-76  
Email: Duesseldorf@BechemCo.de

**Partner des Handwerks – immer für Sie da!**



**REINSHAGEN & SCHRÖDER**  
Heizungs- und Sanitärgrößhandel

Verkauf nur über Fachhandwerk Sanitär/Heizung

Reinshagen & Schröder GmbH & Co. KG Heizungs- und Sanitärgrößhandel Südstraße 4-8 42857 Remscheid	Bochum Dortmund Gevelsberg Gummersbach Hattingen Lüdenscheid Remscheid Solingen Solingen II Wuppertal	Tel. (02 34) 5 29 93 -0 Tel. (02 31) 22 90 04 -10 Tel. (0 23 32) 92 05 -50 Tel. (0 22 61) 92 92 -0 Tel. (0 23 24) 3 45 40 -0 Tel. (0 23 51) 94 77 -0 Tel. (0 21 91) 9 77 -0 Tel. (02 12) 2 52 25 -0 Tel. (02 12) 2 52 25 -52 Tel. (02 02) 2 48 05 -0	Fax (02 34) 5 29 93 -52 Fax. (02 31) 22 90 04 -44 Fax (0 23 32) 92 05 -92 Fax (0 22 61) 92 92 -92 Fax (0 23 24) 3 45 40 -22 Fax (0 23 51) 94 77 -20 Fax (0 21 91) 9 77 -2 34 Fax (02 12) 2 52 25 -22 Fax (02 12) 2 52 25 -55 Fax (02 02) 2 48 05 -48
--	--	---	---

Besuchen Sie unsere Sanitär-Ausstellung in Dortmund, Schwannstr. 32-34 Gevelsberg, Mühlenstraße 25 Gummersbach, Gummerothenstr. 2-8 Lüdenscheid, Nottebohmstraße 59a Remscheid, Alexanderstraße 65 Solingen, Schlachthofstraße 13 Wuppertal-Elberfeld, Hofkamp 27

Besuchen Sie auch unser Energiezentrum in Remscheid, Alexanderstr. 63-65

www.reinshagen-schroeder.de



**TISCHLEREI**  
**GEORG HILL**  
GmbH & Co KG

- Innenausbau
- Ladenbau
- Messebau

Winkelsweg 123-125 · 40764 Langenfeld  
Tel. 0 21 73-1 06 94 95 · Fax 0 21 73-1 06 99 93  
Mobil 01 71-5 44 53 34 · [info@Tischlerei-Hill.de](mailto:info@Tischlerei-Hill.de)



**FRANK CZASNY**  
**TISCHLEREI**  
**MEISTERBETRIEB**

Möbel · Innenausbau  
Fenster, Türen · Bestattungen

*einbruchshemmende Fenster und Türen*  
*Wohnungsabschlußtüren • große Zimmertürausstellung*

Heinrich-von-Stephan-Str. 9a · Fuhrkamp  
40764 Langenfeld · **Tel. 0 21 73 / 7 62 32** · Fax 0 21 73 / 8 38 57



**Tischlerei Olaf Monser**

Möbel - Innenausbau  
Ladenbau - Büroeinrichtungen  
Küchen - CNC-Bearbeitung

*kreativ  
professionell*

**Tel 0 21 29 - 49 10** Rheinische Straße 16a - Haan/Rhld.  
[www.tischlerei-monser.de](http://www.tischlerei-monser.de)

**guido häger**

*feine Tischlerarbeiten*

Donnenberger Str. 4-6 - 42553 Velbert-Nevigis - 02053 969543

**Einbruchschutz** [www.tischlerei-haeger.de](http://www.tischlerei-haeger.de)



**Frank Fürschbach e.K.**  
Holzwerkstoffe · CNC Bearbeitung  
Simonshöfchen 33 · 42327 Wuppertal  
Fon 0202 / 73 00 51 · Fax 0202 / 73 00 62



CNC-Bearbeitung von Holzwerkstoffen sowie Alucobond und Alucore bis zu einem Format von 2000 x 5800 mm auch in Lohnbearbeitung ab 1 Stück

[info@fuerschbach.de](mailto:info@fuerschbach.de) · [www.fuerschbach.de](http://www.fuerschbach.de)



**FAUST**  
\_ beschläge \_ konzepte

[www.edmund-faust.de](http://www.edmund-faust.de)




**EGGER ZOOM**  
EINFACH JEDEN TAG

**FUNDERMAX**  
for people who create

Böden · Türen · Holz im Garten · Hobelware · Schnittholz · Platten

**FRANKEN-HOLZ**  
Kompetenz in Holz

**HolzLand**

Am Ostbahnhof 7  
40878 Ratingen  
Telefon 021 02 / 86 68-0  
Fax 021 02 / 86 68-68/-64  
[www.Franken-Holz.de](http://www.Franken-Holz.de)



**Ostermann**  
An allen Ecken und Kanten

Ihr zuverlässiger Partner im Tischlerhandwerk

Tel.: 02871/25 50 0 • Fax: 02871/25 50 30 • [verkauf@ostermann.eu](mailto:verkauf@ostermann.eu) • [www.ostermann.eu](http://www.ostermann.eu)  
Rudolf Ostermann GmbH • Schlavenhorst 85 • 46395 Bocholt

## Der beste Platz für Ihre Anzeige.

Kontakt: Stefan Nehlsen (02183) 416521

 **Holz  
/ Richter**

51789 Lindlar | Schmiedeweg 1  
[www.holz-richter.de](http://www.holz-richter.de)

Kompetenz in Holz auf über 100.000 m<sup>2</sup>

Vollsortiment Platten, Türen, Schnittholz  
Böden, Holzbau, Gartenholz  
und Gartenmöbel



**Möchten auch Sie in der Rubrik:  
„Handwerk ordert beim Handwerk“  
veröffentlicht werden?**

**Kontaktieren Sie unseren zuständigen Mitarbeiter  
Stefan Nehlsen 0 21 83 / 41 65 21**

image text  
verlag

CM4all  
BUSINESS

[www.betrieb-ins-internet.de](http://www.betrieb-ins-internet.de)

# *Wir verstehen Ihr Handwerk!*

**Tausende Handwerker  
gehen mit uns erfolgreich ins Internet.  
Dort gewinnen sie neue Aufträge  
und Fachkräfte.**

**Tel. 0 21 83 33 4**

[www.betrieb-ins-internet.de](http://www.betrieb-ins-internet.de)

Empfohlen von: (Auszug)



ZENTRALVERBAND  
DEUTSCHES  
BAUWERBE



DEHOGA



Bild: Robert Cocquyt

## Übergabe Diamantener Meisterbrief im Autohaus Schnitzler

# Karl-Heinz Schnitzler feiert sein Diamantenes Meisterjubiläum

Karl-Heinz Schnitzler (83 Jahre), Gründer der Autohaus Schnitzler Gruppe in Hilden und Langenfeld, bekam in dieser Woche seinen Diamantenen Meisterbrief. Alfons Kunz, Obermeister der Kfz-Innung und Martin Lindemann, Geschäftsführer der Kreishandwerkerschaft Mettmann, übergaben Karl-Heinz Schnitzler die Urkunde für 60 Jahre Tätigkeit im Handwerk. „Es ist mir eine besondere Ehre, solch eine hohe Auszeichnung zu übergeben; ein 60 jähriges Jubiläum feiert man nicht alle Tage“, so Herr Kunz. Mit großem Stolz präsentierte Herr Schnitzler sein Meisterstück, einen Kettenradgegenhalter, den er für seine Meisterprüfung entwarf und umsetzte.

Mit nur 17 Jahren übernahm Karl-Heinz Schnitzler im Jahre 1947 von seinem Vater Franz Schnitzler die Kfz-Werkstatt in der Feldstraße in Hilden; 1954 den Betrieb in der Schwanenstraße. Dieser bestand aus einem Verkaufsraum und einer eigenen Tankstelle. Dank seiner erfolgreichen Arbeit wuchs das Unternehmen kontinuierlich weiter. 1976 eröffnete er den



Wolfgang Kunz, Martin Lindemann, Irene Schnitzler, Karl-Heinz Schnitzler

neuen Standort „Auf dem Sand“ in Hilden. Stetiger An- und Umbau, sowie der Schaffung neuer Arbeitsplätze, vergrößerten die VW- und Audi-Vertretung. 1998 übergab Herr Schnitzler die Unternehmensleitung an seine jüngste Tochter Isabell Schnitzler-Keller. Doch bis heute besucht Karl-Heinz Schnitzler den Betrieb täglich, denn „Ein Leben ohne Arbeit kann ich mir nicht vorstellen; ich schlüpfte am liebsten in meinen Blauemann und packe mit an“.



Mit uns fahren Sie besser!

**Neuwagen** | Audi, Volkswagen, Volkswagen Nutzfahrzeuge und Skoda  
**Gebrauchtwagen** | Ständig 250 Top-Gebrauchtwagen verfügbar  
**Kundendienst** | Rundum-Service, der keine Wünsche offen lässt  
**Flottenservice** | Professionell, individuell und markenübergreifend

**Aus Tradition fortschrittlich.**

Autohaus Schnitzler GmbH & Co. KG | [www.autohaus-schnitzler.de](http://www.autohaus-schnitzler.de)  
 Auf dem Sand 38, D-40721 Hilden | Tel.: +49 (0) 2103 9450-400 | Fax: 9450-498  
 Westring 20 - 22, D-40721 Hilden | Tel.: +49 (0) 2103 9450-500 | Fax: 9450-598  
 Raiffeisenstr. 20, D-40764 Langenfeld | Tel.: +49 (0) 2173 8506-0 | Fax: 8506-799

**SCHNITZLER** Aus Tradition fortschrittlich. Audi Volkswagen Skoda

Jetzt Fan werden: [www.facebook.com/autohaus-schnitzler](http://www.facebook.com/autohaus-schnitzler)

## Direkt gewählt geht's meistens schneller

So erreichen Sie uns telefonisch im Haus des Handwerks. Unsere Durchwahlen auf einen Blick – damit es beim Telefonieren schneller klappt. E-Mail: [info@handwerk-me.de](mailto:info@handwerk-me.de) – und wenn Sie „info“ durch einen Nachnamen aus unserem Team ersetzen, kommt Ihr E-Mail direkt an der richtigen Stelle an.

### Zentrale

» Heike Wallborn 02104/9553-0

### Hauptgeschäftsführer

» Martin Lindemann 02104/9553-10

### Sekretariat

» Heike Wallborn 02104/9553-11

### Handwerksrolle

» Margarethe Kirsch 02104/9553-12

### Rechtsabteilung / Geschäftsführer

» André Schnelle 02104/9553-20

### Sekretariat

» Melanie Pernik 02104/9553-21

» Anja Becker (Inkasso/vormittags) 02104/9553-23

### Berufsbildung / Abteilungsleitung

» Gabriele Leßel 02104/9553-30

### Ausbildung, ÜBL, Prüfungen

» Lubov Spitzer (vormittags) 02104/9553-22

» Angela Reinecke (vormittags) 02104/9553-33

» Bernhard Hahn (auch AU/SP) 02104/9553-34

### Berufsvorbereitung

» Renate Schiparowski-Kürner 02104/9553-36

» Anke Bergen-Mens 02104/9553-37

» Christian Coolhaas 02104/9553-38

### Kasse/Buchhaltung

» Claudia Hachmann (vormittags) 02104/9553-42

» Regina Müller-Keddouh 02104/9553-41

» KH-Fax 02104/9553-50

### Lehrwerkstätten

Kfz » P. Kruk 02104/9553-61

» Jürgen Heuger 02104/9553-62

Tischler » Carsten Hinnenthal 02104/9553-65

Metall » Roland Derwell 02104/9553-70

Elektro » Kai-Axel Hartmann 02104/9553-76

Maler » Rainer Schäfer 02104/9553-85

» Ralf Heinz Weber 02104/9553-66

Friseure » Annkatrin Stein 02104/9553-80

## Betriebsbörse

» Alteingesessenes Handwerksunternehmen (Heizung/Sanitär) sucht einen interessierten und motivierten Nachfolger aus Altersgründen. Kontaktaufnahme über Tel. 02104/9553-11.

## Stellenbörse

» Ein 21-jähriger Mechatroniker sucht sofort eine Vollzeitstelle. Fortbildung im Oldtimerbereich. Kontakt über Tel.: 02104/9553-11.

» Ein 48-jähriger Kfz-Elektriker mit langjähriger Berufserfahrung sowie Spezialisierung in Komfotelektronik und Klimaanlagen sucht sofort eine Vollzeitstelle. Kontakt über Tel.: 02104/9553-11.

## Geschäftsjubiläum

### 25 Jahre

» Michael Jacobs, Maler- und Lackiererbetrieb in Hilden  
 » Wilfried Bleidt, Maler- und Lackiererbetrieb in Mettmann  
 » Wolfgang Schröder, Installateur- und Heizungsbauerbetrieb in Heiligenhaus

### 40 Jahre

» Hans-Jürgen Preuss, Elektroinstallateurbetrieb in Mettmann

## Diamantener Meister

» Gerd Winter, Zimmerermeister in Essen

## Goldener Meister

» Adolf Terschanski, Elektroinstallateurmeister in Velbert  
 » Norbert Polmans, Friseurmeister in Erkrath  
 » Rolf Schumacher, Gas- und Wasserinstallateurmeister in Ratingen  
 » Manfred Dünwald, Tischlermeister in Hilden  
 » Werner Pietralczyk, Maler- und Lackierermeister in Langenfeld  
 » Ellen Fasel, Friseurmeisterin in Heiligenhaus  
 » Wolfgang Schröder, Dachdeckermeister in Velbert  
 » Ferdinand Steinhage, Maler- und Lackierermeister in Velbert

## 75 Jahre Stefan Becker

Anfang 1939 eröffnete Paul Becker sen. an der Poststraße in Mettmann einen Elektroinstallateurbetrieb, den er nach 32 Jahren an seinen Sohn Paul übergab.

Paul Becker jun. verlegte zehn Jahre später seinen Betrieb zur Jörissenstraße und übergab den unternehmerischen Stafettenstab 2002 an seinen Sohn Stefan Becker weiter, der seitdem den Betrieb erfolgreich weiterführt.

Zum 75-jährigen Bestehen des Familienbetriebs gratulierte auch die Elektro-Innung ihrem Mitgliedsunternehmen herzlich; Obermeister Rainer Uhl überbrachte mit den Glückwünschen die Jubiläumsurkunde der Handwerkskammer Düsseldorf.

## Neue Innungsmitglieder

### Dachdecker- und Zimmerer-Innung

» Reinhold Engels aus Velbert

### Friseur-Innung

» Tatjana Krüger aus Hilden

### Elektro-Innung

» Michael Kairat aus Heiligenhaus

### Innung des Kraftfahrzeughandwerks

» Huggins & Kroh GmbH aus Ratingen  
» Andreas Uebber aus Hilden

### Maler- und Lackierer-Innung

» Markus Kleckers aus Ratingen

### Innung für Sanitär- und Heizungstechnik

» Josef Detempli aus Monheim am Rhein  
» Walter Kron GmbH aus Hilden  
» Arthur Reissich aus Haan

### Innung für Metalltechnik

» Matthias Brock Bau GmbH aus Hilden  
» Olaf Grau Dachdeckermeister GmbH aus Erkrath

### Tischler-Innung

» Klaus Strathmann aus Velbert

WWW.HANDWERK.DE

**Ich schleife  
keine Gläser.  
Ich schärfe  
deine Sinne.**



Wenn der Blick wieder klar wird, und das auch noch mit Stil und Qualität, dann waren deutsche Handwerker am Werk. Wie wir auch sonst mit Können und Leidenschaft für mehr Lebensqualität sorgen, erfahren Sie auf [www.handwerk.de](http://www.handwerk.de).

**DAS HANDWERK**  
DIE WIRTSCHAFTSMACHT VON NEBENAN.



**BMW Service**

## GUTER SERVICE HAT SEINEN PREIS.

- Höchste Qualität durch Original BMW Teile.
- Sicherheit und Werterhalt.
- Persönliche Betreuung.
- Faire und transparente Preise.
- Kostenlose Serviceberatung.
- Gratis Fahrzeugreinigung.

### ATTRAKTIVE KOMPLETTPREISANGEBOTE FÜR ÄLTERE BMW AUTOMOBILE. BMW TREUE SERVICE.



#### KLIMA SERVICE.

##### Für ein erfrischendes Fahrerlebnis.

- Im Angebot enthalten:
- Absaugung und Befüllung der Klimaanlage.
  - Überprüfung des Systemdrucks.
  - Umfassender Funktions-Check.

**Komplettpreis (inkl. Lohn und Material).**

Für alle BMW 1er, BMW 3er, BMW 5er, BMW X3 und BMW X5 (Baujahr 2007 und älter).

**79,00 EUR\***

#### KOSTENLOSER VORABCHECK.

##### Stressfrei durch die Fahrzeugprüfung.

- Im Angebot enthalten:
- Vorbereitung zur Hauptuntersuchung (gem. § 29 StVZO durch amtlich anerkannte Prüfstelle).
  - Überprüfung des Fahrzeugs durch BMW Spezialisten.
  - Kontrolle aller prüfungsrelevanten Punkte.

Für alle BMW Modelle.

**0,00 EUR\***

\*Die hier genannten Preise sind Angebotsbeispiele und beziehen sich ausschließlich auf die genannten Fahrzeugmodelle. Angebote sind Komplettpreise (inkl. Lohn und Material) und verstehen sich inkl. MwSt. Zusatzleistungen, wie bspw. das Ersetzen des Klimakompressors, sind nicht enthalten. Andere Rabattaktionen sind mit diesen Angeboten nicht kombinierbar. Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Die Angebotspreise sind gültig solange der Vorrat reicht.

**WEITERE ATTRAKTIVE ANGEBOTE ZU AUSGEWÄHLTEN BMW MODELLLEN FINDEN SIE UNTER: [www.bmw.de/treueservice](http://www.bmw.de/treueservice)**

#### Proauto GmbH

Schneiderstrasse 19  
40764 Langenfeld  
Tel. 02173 39495-0  
Fax 02173 39495-26

[www.proauto-bmw.de](http://www.proauto-bmw.de)

# Kfz-Lossprechung



„Mach Deinen Weg“: Als nicht alltäglicher Festredner einer Lossprechungsfeier griff Bruder Frank Krampf, Franziskanerpater und Pfarrer in Velbert-Nevigles, das Motto der Kfz-Jugendkampagne auf und setzte es für die insgesamt 93 neuen Kfz-Mechatroniker und -Servicemechaniker überzeugend in autotypische Bilder um. Etwa von Reifen und Rädern, Bremsen und Beleuchtung, für deren sicheres Funktionieren die Kfz-Handwerker geradestehen müssten, denen die Autofahrer Vertrauen schenken; oder Bilder von Treibstoff und Zündung, mit denen der Geistliche die Frage verband, was Menschen antreiben, ihnen den zündenden Impuls geben kann, sich auf den Weg zu machen; vom Gaspedal für das auch bei der Lebensgestaltung richtige Tempo, vom Rückspiegel für den wichtigen Blick auf die Mitmenschen, vom Lenk-

rad und Navigationssystem, weil für das Autofahren und das Leben gleichermaßen wichtig sei, sich eigenverantwortlich Ziele zu setzen und anzusteuern, freilich ohne sich blind auf Technik oder auf Vorgaben anderer zu verlassen. Und so wie die verschiedenen Autoteile für eine sichere Fahrt zusammenwirkten, so sei auch das gute Zusammenspiel der Menschen in einem Handwerksbetrieb wichtig für eine verlässliche und leistungsfähige Gemeinschaft. In diesem Sinn ermunterte der Pater die jungen Kfz-Handwerker, darunter drei Frauen, sich persönlich und beruflich aufzumachen, den eigenen, für sich richtigen Weg zu finden und dabei getrost auch einmal einen Abzweig zuzulassen.

Nach diesen beeindruckenden Worten schritt Obermeister Alfons Kunz mit



**Obermeister Alfons Kunz zusammen mit den Prüfungsbesten Kevin Saborowski und Marco Koch.**

der Übereichung der Gesellenbriefe und Prüfungszeugnisse zur Tat und beschenkte die beiden Prüfungsbesten mit einem Buch und dem aus der Imagekampagne des Handwerks bekannten Werkzeugkoffer 2.0: Kevin Saborowski, ausgebildet bei Mercedes Benz (beide Hilden), und Marco Koch aus Heiligenhaus, der bei Gottfried Schultz in Velbert gelernt hat.

# SHK-Lossprechung

„Just in time“ losgesprochen: Der letzte Prüfungsteil war kaum absolviert, und schon rief die Innung für Sanitär- und Heizungstechnik ihre 51 neuen Gesellen zur Lossprechungsfeier in der Küchenmeisterei im Haus des Handwerks in Mettmann zur Lossprechungsfeier zusammen. Ganz nach dem Wunsch der meisten jungen Leute fassten sich Obermeister Rolf Dieter Paulzen und Lehrlingswart Rolf Möller mit ihren herzlichen Glückwünschen zur erfolgreich beendeten Ausbildung kurz, sodass nach

[weiter nächste Seite >>>](#)



**Die Prüfungsbesten Julius Pöll, David Majer und Christoph Raschke zusammen mit Vorstandsmitgliedern, Prüfungsausschussvorsitzendem und Lehrern.**

# Wir sind markenunabhängig! Ihre Spezialisten für Unfall- reparaturen und Autolackierung



## in Ratingen

**Dröge & Gleisenstein GmbH**  
Holterkamp 14  
40880 Ratingen  
Tel.: (0 21 02) 47 34 00  
info@droege-gleisenstein.de  
www.droege-gleisenstein.de

## in Heiligenhaus

**LANGENS GmbH**  
Hösel Str. 50  
42579 Heiligenhaus  
Tel.: (0 20 56) 32 77  
michael.zoglauer  
@autohaus-langens.de

### Unfallreparaturen Hillmann

Dieselstr. 8  
42579 Heiligenhaus  
Tel.: (0 20 56) 56676  
www.hillmann-uch.de

### Karosseriebau Weiler

Wülfrather Str. 29  
42533 Velbert-Tönisheide  
Tel.: (0 20 53) 68 87  
Fax: (0 20 53) 96 96 56  
www.karosseriebau-weiler.de  
info@karosseriebau-weiler.de

## in Velbert

**Martin Geiger**  
Neustr. 110  
42553 Velbert  
Tel.: (0 20 53) 87 43

### Max Witeczek

Hochstr. 12  
42553 Velbert  
Tel.: (0 20 53) 8 05 42  
www.max-witeczek.de

### Karosseriebau Meyer & Bohl OHG

Fellerstr. 2  
42555 Velbert  
Tel.: (0 20 52) 33 26  
www.karosseriebau-velbert.de

## in Wülfrath

**Kalsdorf Karosseriebau GmbH**  
Inhaber: Frank Schöning  
Henry-Ford II-Str. 15  
42489 Wülfrath  
Tel.: (0 20 58) 7 42 36  
www.autolackiererei-wuelfrath.de  
info@kalsdorf-karosseriebau.de

## in Mettmann

**Karosserie-Lackierfachbetrieb  
Dieter Scholler**  
Teichstr. 22  
40822 Mettmann  
Tel.: (02104) 1397039  
Fax: (02104) 1397083  
www.karosserie-scholler.de  
info@karosserie-scholler.de



## in Hilden

**Auto Prause**  
Weststr. 30  
40721 Hilden  
Tel.: (0 21 03) 98 62 98  
www.Auto-Prause.de

### Autolackierung Klaus Thimm

Zur Verlach 15  
40723 Hilden  
Tel.: (0 21 03) 64751  
Fax: (0 21 03) 64758  
info@fahrzeuglackierung-thimm.de

## in Erkrath

**Wolfgang Klocke**  
Feldheiderstr. 47  
40699 Erkrath  
Tel.: (02104) 31999  
Tel.: (02104) 36672  
www.autotechnik-klocke.de

### Auto-Service Gerd Ertner & Söhne GmbH

Stockshausstr. 1-3  
40721 Hilden  
Tel.: (0 21 03) 33 18 40  
Fax: (0 21 03) 33 18 419  
www.ertner.autoprofi.de  
kontakt@ertner.autoprofi.de

## in Langenfeld

**Jürgen Mailbeck**  
Hans-Böckler-Str. 26  
40764 Langenfeld  
Tel.: (0 21 73) 7 30 36  
www.mailbeck.de

### A. Bizjak u. Söhne GmbH

Gruitener Str. 13  
40699 Erkrath  
Tel.: (0 21 04) 94 86 28  
www.autofit-bizjak.de  
bizjak@autofit-bizjak.de





der Überreichung der Gesellenbriefe und Abschlusszeugnisse genügend Zeit für zwanglose Gespräche und für Speis und Trank vom leckeren rustikalen Büfett blieb.

Besonders hervorgehoben und mit einem Buchgeschenk und dem Werkzeugkoffer 2.0 aus der Imagekampagne des Handwerks belohnt wurden die Prüfungsbes- ten: Julius Pöll aus Mettmann, ausgebil-

det bei Oskar Krus, Inh. Hans-Georg Krus, in Heiligenhaus, David Majer aus Düsseldorf (Stadtwerke Velbert) und Christoph Raschke (Karl Kaiser, beide Mettmann).

## „Wir sind Handwerker. Wir können das.“

Dieses Motto der Imagekampagne konnten in den vergangenen Wochen zwölf Tischlerlehrlinge aus La Rochelle im Rahmen des deutsch-französischen Austauschs der Handwerkskammer Düsseldorf verinnerlichen.

Die Auszubildenden lernten zunächst in einem einwöchigen Kulturprogramm ihr Nachbarland näher kennen, bevor sie ihr zweiwöchiges Betriebspraktikum, begleitet durch den Besuch der Berufsschule, in verschiedenen Tischlereien im Kammerbezirk antraten.

Auch in einem Betrieb der Tischler-Innung der Kreishandwerkerschaft Mettmann fand

ein französischer Lehrling für 2 Wochen seine berufliche Heimat. Der aus Saintres kommende Samuel Chatain hatte die Möglichkeit in der Langenfelder Schreinerei Josef Schneider gemeinsam mit seinem deutschen Lehrlingskollegen Marc Kohnen den bereits 1949 gegründeten Betrieb kennen lernen zu dürfen. „Alles schon ganz schön anders hier“ so Samuel Chatain. Zuhause in Frankreich lernt er in einer großen Tischlerei mit 30 Angestellten. Bereits im vergangenen Jahr hatte sein deutscher Kollege im Rahmen des Austauschs den französischen Ausbildungsbetrieb von Samuel kennen lernen dürfen.

Während seines Aufenthalts in Deutschland war der 18jährige Samuel bei der Familie

von Marc Kohnen untergebracht, wodurch nicht nur der fachliche, sondern auch der persönliche Austausch garantiert war. Es entstand hierbei eine feste Freundschaft mit dem Vorsatz diese aufrecht zu erhalten. Die Beiden planen sich in regelmäßiger Folge gegenseitig in der jeweiligen Heimat zu besuchen.

Der deutsch-französische Austausch zwischen den Comapgnons du Devoir in La Rochelle und der Handwerkskammer Düsseldorf findet seit 2000 jährlich statt. Auch im Herbst 2014 werden wieder Tischlerlehrlinge aus beiden Ländern die Möglichkeit haben, ihren Horizont während eines Auslandspraktikums zu erweitern.



# Lossprechungsfeier Metall



## Lossprechung im Haaner Kulturbahnhof:

Gewohnt zwanglos wie ein Frührschoppen erlebten die 19 neuen Gesellen aus den Ausbildungsbetrieben des Metall-

bauerhandwerks im Kreis Mettmann gemeinsam mit Angehörigen, Ausbildern und Berufsschullehrern ihre Lossprechungsfeier nach erfolgreich abgeschlossener Ausbildung.

Vor der Überreichung der wohlverdienten Gesellenbriefe und Abschlusszeugnisse appellierte Obermeister Reiner Schumacher an seine jungen Kollegen, auf dem jetzt geschaffenen Fundament durch ständiges Weiterlernen aufzubauen und ein befriedigendes und erfolgreiches Berufsleben zu gestalten – womöglich in Richtung Meisterprüfung, Selbstständigkeit oder auch Studium.

Lehrlingswart Martin Blau unterstrich in seinem Glückwunsch die wichtige und prägende Erfahrung, wie jetzt mit der Gesellenprüfung etwas erfolgreich zu Ende gebracht zu haben. Und Vorstandsmitglied Ralf Thiesen stellte den neuen Gesellen im Videoclip die Studentin und „Slammerin“ Julia Engelmann vor, die eindrucksvoll typische Lebenssituationen beschreibt, in denen man sich etwas vornimmt, nicht zu machen traut und am Ende den verpassten Lebenschancen nachtrauert.

## Einzug und Ankauf von Forderungen



UNIVERSAL INKASSO AG

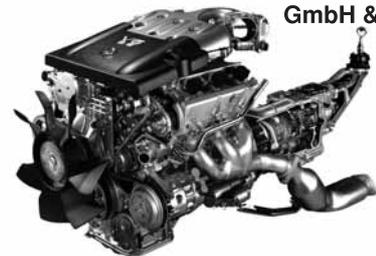
### UNIVERSAL INKASSO AG

Hülchrather Straße 17-23  
50670 Köln

Tel. 02 21-1 20 71 98-0  
Fax 02 21-1 20 71 98-849

www.universal-inkasso.de  
e-Mail:  
info@universal-inkasso.de

## Ihr Nutzfahrzeug-Spezialist *Bremsendienst* **Stindt** GmbH & Co. KG



### Fahrzeugreparaturen aller Art

- Amtlich anerkannter Bremsendienst (SP-Sicherheitsprüfung)
- Autorisierte Prüfstelle für Fahrtenschreiber
- Fahrzeugbau

42551 Velbert • Siemensstraße 5  
Telefon 02051/254567  
Telefax 02051/24448

# Nachbesserung bei einem „Werkvertrag“

Bei einem „Werkvertrag“ kann auch nach mehreren erfolglosen Nachbesserungsversuchen noch nicht von einem Fehlschlag der Nachbesserung ausgegangen werden. Es hängt vielmehr von den Umständen des Einzelfalls ab, wann die Nachbesserung fehlgeschlagen ist, sodass der Besteller bereits aus diesem Grund die Instandsetzung durch einen anderen Unternehmer auf Kosten des ursprünglich beauftragten Unternehmers veranlassen kann. Zu diesem Urteil kamen die Richter des Oberlandesgerichts Hamm (OL G) vom 28.02.2013. Die ihren Restwerklohn von ca. 30.000 Euro einklagende Baufirma hatte an einem vom Auftraggeber im Frühjahr 2008 erworbenen Einfamilienhaus im Laufe des Jahres 2008 Umbauten und Malerarbeiten für ca. 178.000 Euro durchgeführt. U. a. wurde eine neue Haustür eingebaut. An dieser durch einen Schreiner als Subunternehmer ausgeführ-

ten Leistung hatte der Auftraggeber mehrfach unterschiedliche Mängel beanstandet, die auch in einem im Frühjahr 2009 von ihm zur Klärung von Mängeln eingeleiteten selbstständigen Beweisverfahren durch einen Bausachverständigen begutachtet wurden. Der Hausbesitzer meinte, dass die Nachbesserung der Tür nach vier erfolglosen Nachbesserungsversuchen fehlgeschlagen sei, sodass er den im Verlauf des Gerichtsverfahrens angebotenen Einbau einer neuen Haustür ablehnen und die Kosten für den Einbau einer neuen Haustür durch einen anderen Unternehmer in der Größenordnung von ca. 5.300 Euro von dem zustehenden Restwerklohn in Abzug bringen könne. In ihrer Begründung führten die Richter aus, dass von einem Fehlschlag der Nachbesserung im vorliegenden Fall trotz der mehrfachen, erfolglosen Instandsetzungsversuche des Subunternehmers noch nicht aus-

zugehen ist. Wann eine Nachbesserung fehlgeschlagen ist, sodass der Besteller dem Unternehmer auch keine Frist zur Nachbesserung setzen muss, bevor er einen anderen Unternehmer auf Kosten seines Vertragspartners mit der Nachbesserung beauftragen kann, hängt von den Umständen des Einzelfalls ab. Anders als im Kaufrecht hat der Gesetzgeber im Werkvertragsrecht nicht bestimmt, dass ein Fehlschlag der Nachbesserung nach zwei erfolglosen Nachbesserungsversuchen zu vermuten ist. Im vorliegenden Fall sei zu berücksichtigen, dass die Nachbesserung mit dem angebotenen Einbau einer neuen Haustür möglich wäre. Dass diese Art der Mängelbeseitigung nicht bereits zuvor veranlasst worden ist, kann nicht als Fehlschlag der Nachbesserung bewertet werden.

Quelle: MIZ GmbH  
Steuerberatungsgesellschaft

**Bruche mer nit,  
fott domit!**

Wir schaffen es weg und zwar alles. Mit dem passenden Container entsorgen wir Ihre Wertstoffe und Abfälle sauber und korrekt.

**REMONDIS** GmbH Rheinland  
Industriestraße 18 - 50735 Köln  
Tel. 0221 97060 600 - Fax 0221 97060 300  
service.rheinland@remondis.de  
www.remondis-rheinland.de



**REMONDIS**®

Wir erteilen dem Müll eine Abfuhr

WWW.HANDWERK.DE

**Ich schleife  
keine Gläser.  
Ich schärfe  
deine Sinne.**



Wenn der Blick wieder klar wird, und das auch noch mit Stil und Qualität, dann waren deutsche Handwerker am Werk. Wie wir auch sonst mit Können und Leidenschaft für mehr Lebensqualität sorgen, erfahren Sie auf [www.handwerk.de](http://www.handwerk.de).

**DAS HANDWERK**  
DIE WIRTSCHAFTSMACHT VON NEBENAN.

# Privates Telefonieren während der Arbeitszeit ist nicht gesetzlich unfallversichert

Arbeitnehmer sind während ihrer Arbeit gesetzlich unfallversichert. Persönliche oder eigenwirtschaftliche Verrichtungen - wie z. B. Essen oder Einkäufen - können allerdings die versicherte Tätigkeit und damit den Unfallversicherungsschutz unterbrechen. Dies gilt auch für das private Telefonieren während der Arbeitszeit, wenn damit die versicherte Tätigkeit nicht lediglich geringfügig unterbrochen wird. Dies entschied das Hessische Landessozialgerichts (LSG) in seinem Urteil vom 25.09.2013. In einem Fall aus der Praxis wollte ein Lagerarbeiter seine Frau mit dem Handy anrufen. Da es in der Lagerhalle zu laut war und eine schlechte Verbindung bestand, ging der Mann nach draußen auf die Laderampe. Als



er nach dem zwei- bis dreiminütigen Telefonat in die Halle zurückkehren wollte, blieb er an einem an der Laderampe montierten Begrenzungswinkel hängen, verdrehte sich das Knie und erlitt eine Kreuzbandruptur. Er beantragte die Anerkennung als Arbeitsunfall. Dies lehnte die Berufsgenossen-

schaft ab. Die Richter des LSG gaben der Berufsgenossenschaft Recht. Persönliche oder eigenwirtschaftliche Verrichtungen unterbrechen regelmäßig den Unfallversicherungsschutz. Nur bei zeitlich und räumlich ganz geringfügigen Unterbrechungen bleibe der Versicherungsschutz bestehen. Dies sei der Fall, wenn die private Tätigkeit „im Vorbeigehen“ oder „ganz nebenher“ erledigt werde. Hiervon sei im entschiedenen Fall nicht auszugehen. Denn der Lagerarbeiter habe sich mindestens 20 Meter von seinem Arbeitsplatz entfernt und zwei bis drei Minuten mit seiner Frau telefoniert.

Quelle: MIZ GmbH  
Steuerberatungsgesellschaft

**Wir bleiben für Sie am Ball.**

Eine starke Mannschaft in Ratingen:  
Ewald Vielhaus und sein Team.

**MIZ GmbH** · Niederlassung Ratingen  
Calor-Emag-Straße 2 · 40878 Ratingen  
Tel. 02102/9929-0

[www.miz.de](http://www.miz.de)



Ihre Steuerberater und Wirtschaftsprüfer in Ratingen, Düsseldorf, Essen und Oberhausen.

Partner der:  
KREISHANDWERKERSCHAFT  
METTMANN

MENSCHEN. IDEEN. ZAHLEN

Die Beratergruppe

## Marlene Enkirch GmbH

**Groß- u. Einzelhandel in Arbeitsschutzartikel  
Berufsbekleidung · Industriebedarf**

- **Schutzhandschuhe** „KCL, Ansell, Importe“
- **PVC- und Gummischläuche**
- **Hautschutz- und Reinigung** „Stockhausen, Dr. Jonson, Voormann“
- **Zarges Leitern und Boxen**
- **Berufsbekleidung** „Kansas, Kübler, BP, Pionier, Rofa, TRANEMO“, Fristads
- **Gesichtsschutz • Atemschutz 3 M**
- **Regen- und Kältebekleidung**
- **Sicherheitschuhe und -stiefel** „Brynje, Abeba, Wortec, Otter, Steitz, Atlas“



In der Steele 23 • 40599 Düsseldorf - Hassels  
**(02 11) 9 74 75 - 0** • Fax (02 11) 9 74 75 - 25

☎ Geschäftszeiten: Mo-Mi 8.00-17.00 Uhr, Do 8.00-18.00 Uhr, Fr 8.00-16.00 Uhr  
[www.marlene-enkirch.de](http://www.marlene-enkirch.de) · [info@marlene-enkirch.de](mailto:info@marlene-enkirch.de)



WIR MARKIEREN FÜR SIE:

- :: Straßen + Fahrbahnen
- :: Warnmarkierungen
- :: Sportplätze + Spielfelder
- :: Parkhäuser + -plätze
- :: Werkhallen + -gelände
- :: Individuelle Gestaltungen

Krummenweger Str. 173  
 40885 Ratingen-Lintorf  
 Telefon 02102.17293  
 Telefax 02102.18458  
[www.kohl-ratingen.de](http://www.kohl-ratingen.de)  
[mail@kohl-ratingen.de](mailto:mail@kohl-ratingen.de)



**Entrümpelungen aller Art!**

- Industrie- & Gastronomieauflösungen
- Wohnungsaufösungen & Nachlassaufkäufe
- Entkernungen, Demontage & Abbrüche
- Aktenvernichtung nach § 11 BDSG

**LAMPEI & v.d. SANDE**

Winkelsweg 93-99 · 40764 Langenfeld  
Tel. 0 21 73 / 101 83 98 · Fax 0 21 73 / 101 83 97  
[www.entruempelungsdienst.de](http://www.entruempelungsdienst.de) · [info@entruempelungsdienst.de](mailto:info@entruempelungsdienst.de)

**Der beste Platz für Ihre Anzeige.**

**Kontakt: Stefan Nehlsen, (02183)416521**

# Bauträger ist kein Steuerschuldner der Umsatzsteuer

Nach § 13b Abs. 2 Satz 2 des Umsatzsteuergesetzes (UStG) 2005 schuldet ausnahmsweise der Leistungsempfänger die Umsatzsteuer bei bestimmten Bauleistungen. Der Bundesfinanzhof (BFH) hat in seinem Grundsatzurteil vom 22.08.2013 (Az. V R 37 / 10) den Anwendungsbereich Vorschrift erheblich eingeschränkt und die dazu ergangene Anwendungsvorschrift der Finanzverwaltung in wesentlichen Punkten ausdrücklich verworfen. Bauträger, so der BFH, kommen als Umsatzsteuerschuldner nicht mehr in Betracht, da sie keine Bauleistung im Sinne des Umsatzsteuergesetzes erbringen, sondern bebaute Grundstücke liefern. Der Leistungsempfänger ist nur noch dann Schuldner der Umsatzsteuer aus den von ihm beauftragten Bauleistungen, wenn er die an ihn erbrachten Leistungen seinerseits zur Erbringung einer derartigen Leistung verwendet. Danach sind z. B. Bauträger für die von ihnen in Auftrag gegebenen Bauleistungen nicht mehr Schuldner der Umsatzsteuer. Im vorliegenden Fall hatte ein Bauträger einen Generalunternehmer mit der Erstellung eines Gebäudes beauftragt und die von die-



sem nach Kündigung des Generalunternehmervertrags nicht in Rechnung gestellte Umsatzsteuer zunächst selbst erklärt und abgeführt. In seiner Jahreserklärung gab er an, keine nachhaltigen Bauleistungen erbracht zu haben, weshalb er die Umsatzsteuer nicht schulde. Das Finanzamt hielt dem entgegen, er habe sich mit dem Generalunternehmer darüber geeinigt, dass er die Umsatzsteuer schulde. Der BFH hatte zunächst den Gerichtshof der Europäischen Union (EuGH) zur Klärung angerufen, ob § 13b UStG überhaupt mit dem Europarecht vereinbar sei. Dies hat der EuGH mit Urteil vom 12.12.2012 (Az. C-395 / 11 BLV) grund-

sätzlich bejaht, jedoch die nationalen Gerichte dazu aufgefordert, bei der Anwendung der Vorschrift für Rechtssicherheit und Vorhersehbarkeit Sorge zu tragen. Davon ausgehend hat der BFH die Auslegung der Vorschrift durch die Finanzverwaltung als nicht rechtssicher genug verworfen. Eine hinreichend sichere Handhabung der Vorschrift ist nach BFH nur gewährleistet, wenn der Leistungsempfänger die an ihn erbrachte Leistung seinerseits zur Erbringung einer derartigen Leistung verwendet, was der Auftragnehmer in der Regel erkennen kann. Konkret bedeutet dies, dass Bauträger nicht mehr als Steuerschuldner nach § 13b UStG in Betracht kommen, denn Bauträger erbringen keine Bauleistung, sondern liefern bebaute Grundstücke. Das unterscheidet sie vom sog. Generalunternehmer, der an seinen Auftraggeber Bauleistungen erbringt und deshalb die Steuer auch für die von ihm in einer Leistungskette bezogenen Bauleistungen schulde. Sei ein Unternehmer sowohl als Bauträger als auch als Generalunternehmer tätig, komme es auf die Verwendung der von ihm bezogenen Bauleistung an. Maßgeblich ist dann, ob der Unternehmer die Bauleistung für eine steuerfreie Grundstücksübertragung als Bauträger oder für eine eigene steuerpflichtige Bauleistung als Generalunternehmer verwendet.

Offizieller Partner  
der Kreishandwerkerschaft

**Schmidt-Sicking • Conze • Koch • Kessels**

Rechtsanwälte

- ▶ **Lothar Schmidt-Sicking** · Rechtsanwalt  
Handels- und Gesellschaftsrecht, Arbeitsrecht, Baurecht
- ▶ **Michael Conze** · Rechtsanwalt  
Verkehrsrecht, Straf- und Ordnungswidrigkeitenrecht, Mietrecht, Werkvertragsrecht
- ▶ **Markus P. Koch** · Rechtsanwalt zgl. Fachanwalt für Familienrecht  
Familienrecht, Erbrecht, allgemeines Zivilrecht, Arbeitsrecht
- ▶ **Mike Kessels** · Rechtsanwalt zgl. Fachanwalt für Verkehrsrecht (ADAC-Vertragsanwalt seit 2009)  
Strafrecht, Schadensersatzrecht, Versicherungsrecht, allgemeines Zivilrecht

Friedrichstr. 202  
42551 Velbert

Telefon (0 20 51) 94 73 - 0  
Telefax (0 20 51) 94 73 - 33

email: [info@rae-ssc.de](mailto:info@rae-ssc.de)  
Internet: [www.rae-ssc.de](http://www.rae-ssc.de)

MIZ GmbH · Steuerberatungsgesellschaft  
Niederlassung Ratingen  
Calor-Emag-Straße 2 · 40878 Ratingen · Tel. 02102/9929-0 · [www.miz.de](http://www.miz.de)



Partner der  
KREISHANDWERKERSCHAFT  
METTMANN

MENSCHEN. IDEEN. ZAHLEN.

Die Beratergruppe

Quelle: MIZ GmbH  
Steuerberatungsgesellschaft

**GEWERBEWOCHEN**

bis **31. März**

Ein Angebot nur für gewerbliche Kunden:

**EFFEKTIV NUTZEN, EFFEKTIV SPAREN.**  
MIT ALLEN PEUGEOT NUTZFAHRZEUGEN.



**1,99%\*** EFFEKTIVER  
JAHRESZINS

**OHNE ANZAHLUNG**

Abb. enthalten Sonderausstattung.

**Der PEUGEOT Expert Kastenwagen Avantage L1H1 1,2t 16l HDi 90**

- inkl. Bodenplatte
- inkl. Seitenwandverkleidung

\*Ein Finanzierungsangebot der PEUGEOT BANK, Geschäftsbereich der Banque PSA Finance S.A. Niederlassung Deutschland, Siemensstraße 10, 63263 Neu-Isenburg.  
Das Angebot gilt nur für Gewerbekunden bei Vertragsabschluss bis 31.03.2014.

**PEUGEOT EXPERT**

MOTION & EMOTION



**PEUGEOT  
PROFESSIONAL**

**PEUGEOT COMMERCE GMBH**

**Niederlassung Niederrhein**

40233 Düsseldorf · Höherweg 191 · Tel.: 0211/9860-200

41460 Neuss · Hammer Landstr. 41-43 · Tel.: 02131/12480

40721 Hilden · Kleinhülsen 30 · Tel.: 02103/57040

40880 Ratingen · Am Roten Kreuz 41 · Tel.: 02102/99770

**www.peugeot-commerce.de**

# Mit Energie und Leistung fürs Handwerk



## Die Versorgungsunternehmen im Kreis Mettmann

MEGA Monheimer Elektrizitäts- und Gasversorgung GmbH  
0 21 73 / 95 20-0, [www.mega-monheim.de](http://www.mega-monheim.de)

rhenag Rheinische Energie AG  
0 21 04 / 95 08-0, [www.rhenag.de](http://www.rhenag.de)

RWE Vertrieb AG  
0 22 71 / 47 55-42 42

Verbandswasserwerk Langenfeld-Monheim GmbH  
0 21 73 / 9 79-0

Stadtwerke Erkrath GmbH  
0 21 04 / 9 43 60-70

Stadtwerke Haan GmbH  
0 21 29 / 93 54-0

Stadtwerke Langenfeld GmbH  
0 21 73 / 9 79-0

Stadtwerke Velbert GmbH  
0 20 51 / 9 88-555

Stadtwerke Wülfrath GmbH  
0 20 58 / 9 03-0